

Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 205

28ο έτος

3 Αυγούστου 1985

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2218/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 3
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1985 για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα 5
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2221/85 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 1985 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βασικού θειικού χρωμίου καταγωγής Γιουγκοσλαβίας 12
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2222/85 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1985 για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, της ελάχιστης τιμής που πληρώνεται στους παραγωγούς για τις τομάτες και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα προϊόντα με βάση τις τομάτες 16
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2223/85 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1985 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των προσωρινών μέτρων για την ενίσχυση στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες 19
- ★ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2224/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 που αναστέλλει την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1844/77 περί χορηγήσεως δια δημοπρασίας ειδικής ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων εκτός των νεαρών μόσχων 24
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2225/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 για την πρόβλεψη χορήγησης ενίσχυσης που προκαθορίζεται κατ' αποκοπή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων, ημμορίων σφαγίου και οπισθίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων αρσενικών χονδρών βοοειδών 25

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Περιεχόμενα (συνέχεια)

* Απόφαση αριθ. 2226/85/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου για τον καθορισμό των ποσοστών μείωσης για το τρίτο τρίμηνο του 1985 σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 234/84/ΕΚΑΧ περί παρατάσεως του συστήματος επιτηρήσεως και ποσοτώσεων παραγωγής για ορισμένα προϊόντα των επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυδα	30
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2227/85 της Επιτροπής της 1ης Αυγούστου 1985 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2742/82 περί των προστατευτικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σταφίδων	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2228/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5	33
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2229/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 σχετικά με προστατευτικά μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων δυσσίνων	36
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2230/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2231/85 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	38

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2218/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2159/85⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 1η Αυγούστου 1985·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2159/85 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Αυγούστου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1985, σ. 8.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

		(ECU/τόνο)
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	108,42
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	169,43 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Σίκαλις	108,30 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	103,90
10.04	Βρώμη	80,84
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	89,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0
10.07 Β	Κέγχρος	53,24 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	107,20 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽⁵⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	164,79
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	164,62
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	275,70
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	177,97

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του Κοινού Δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2219/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 1985

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2160/85⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁷⁾,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 1η Αυγούστου 1985·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Αυγούστου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 203 της 1. 8. 1985, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	2,40	2,40	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	3,83	3,83	6,00
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	2,04
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11	4η προθεσμία 12
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 1985

για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5, το άρθρο 8 παράγραφος 4, το άρθρο 12 παράγραφος 2, το άρθρο 15 παράγραφος 3 και 5 και το άρθρο 16 παράγραφος 6, και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών σχετικά με την κοινή οργάνωση αγορών για τα γεωργικά προϊόντα, καθώς και τις άλλες διατάξεις των κανονισμών σχετικά με την κοινή οργάνωση αγορών οι οποίες, για την πρακτική εφαρμογή τους, απαιτούν τη σύσταση εγγυήσεων,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί καθιερώσεως καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή για τις κονσέρβες ανανά⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/85⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1302/85⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης για το βαμβάκι⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1462/84⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πίσια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1485/85⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽¹¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι πολλές διατάξεις των γεωργικών κανονισμών της Κοινότητας απαιτούν τη σύσταση εγγύησης για να εξασφαλισθεί η καταβολή της οφειλής σε περίπτωση που δεν έχει τηρηθεί μια υποχρέωση· ότι η πείρα, εντούτοις, έδειξε ότι η απαίτηση αυτή ερμηνεύεται στην πράξη με πολύ διαφορετικούς τρόπους· ότι, ως εκ τούτου, για να αποφευχθούν άνισες συνθήκες ανταγωνισμού, πρέπει να διευκρινισθεί πληρέστερα η απαίτηση αυτή·

ότι πρέπει να διευκρινισθεί κυρίως η μορφή της εγγύησης·

ότι πολλές διατάξεις των γεωργικών κανονισμών της Κοινότητας προβλέπουν ότι η εγγύηση που έχει συσταθεί καταπίπτει, εφόσον δεν τηρείται η υποχρέωση για την οποία έχει συσταθεί, χωρίς να γίνεται διαχωρισμός μεταξύ της αθέτησης πρωτογενών απαιτήσεων και της αθέτησης δευτερογενών ή τριτογενών απαιτήσεων· ότι για λόγους δίκαιης μεταχείρισης, πρέπει να διαχωρισθούν οι συνέπειες μη τήρησης πρωτογενούς απαίτησης και οι συνέπειες μη τήρησης δευτερογενούς ή τριτογενούς απαίτησης· ότι, ιδιαίτερα, πρέπει να προβλεφθούν οι περιπτώσεις που επιτρέπεται η κατάπτωση μέρους μόνον της εγγύησης όταν έχει πράγματι τηρηθεί η πρωτογενής απαίτηση, αλλά σημειώθηκε μικρή υπέρβαση του ορίου για την τήρησή της ή όταν δεν έχει τηρηθεί τριτογενής απαίτηση·

ότι οι συνέπειες της μη τήρησης μιας υποχρέωσης δεν πρέπει να αποτελεί αντικείμενο διαχωρισμού με βάση την καταβολή ή μη της προκαταβολής· ότι, κατά συνέπεια, οι εγγυήσεις που συστήνονται έναντι προκαταβολής διέπονται από ιδιαίτερους κανόνες·

ότι οι δαπάνες για τη σύσταση εγγύησης που βαρύνουν, τόσο το μέρος που συστήνει την εγγύηση όσο και την αρμόδια αρχή, μπορεί να είναι δυσανάλογες σε σχέση με το ποσό, την καταβολή του οποίου διασφαλίζει η εγγύηση, εφόσον τούτο είναι κατώτερο από ένα ορισμένο όριο· ότι οι αρμόδιες αρχές πρέπει, ως εκ τούτου, να έχουν το δικαίωμα να μην απαιτούν εγγύηση καταβολής ποσού κατώτερου από το όριο αυτό· ότι, εξάλλου, η αρμόδια αρχή πρέπει να εξουσιοδοτείται να μην απαιτεί εγγύηση όταν η φύση του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την τήρηση των υποχρεώσεων καθιστά άσκοπη μια τέτοια αίτηση·

ότι μια αρμόδια αρχή πρέπει να έχει το δικαίωμα να αρνείται ή να αντικαθιστά την προσφερόμενη εγγύηση όταν δεν τη θεωρεί ικανοποιητική·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 46.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 12.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 29. 5. 1984, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 7.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

ότι, αν δεν υπάρχουν άλλες σχετικές διατάξεις, πρέπει να ορισθεί προθεσμία για την παροχή της απαιτούμενης απόδειξης για αποδέσμευση του ποσού της εγγύησης.

ότι, όσον αφορά την αντιπροσωπευτική τιμή που χρησιμοποιείται για τη μετατροπή του ποσού της εγγύησης, που είναι εκφρασμένο σε ECU, σε εθνικό νόμισμα, πρέπει να καθοριστεί η γενεσιουργός αιτία που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και των συντελεστών μετατροπής που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾.

ότι πρέπει να καθορισθεί η διαδικασία που πρέπει να ακολουθείται εφόσον καταπίπτει μια εγγύηση.

ότι, η Επιτροπή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να παρακολουθεί την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τις εγγυήσεις.

ότι ο παρών κανονισμός καθορίζει του κανόνες που εφαρμόζονται γενικά σε όλους τους τομείς και σε όλα τα προϊόντα, εκτός των περιπτώσεων διαφορετικής ρύθμισης που προβλέπεται από την ειδική κοινοτική νομοθεσία· ότι οι ειδικοί κανόνες, που καθορίζονται για κάθε τομέα, θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται μέχρις ότου καταργηθούν ή τροποποιηθούν.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών Επιτροπών Διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΣ

Πεδίο Εφαρμογής του Κανονισμού

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες που διέπουν τις εγγυήσεις που παρέχονται είτε των ακόλουθων κανονισμών είτε δυνάμει κανονισμών εφαρμογής, εκτός αν οι κανονισμοί αυτοί περιλαμβάνουν αντίθετες διατάξεις:

α) Κανονισμοί που αφορούν την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα ορισμένων γεωργικών προϊόντων:

- κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ⁽²⁾ (έλαια και λίπη)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68⁽³⁾ (γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα)

- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68⁽⁴⁾ (βόειο κρέας)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70⁽⁵⁾ (ακατέργαστα καπνά)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71⁽⁶⁾ (σπόροι προς σπορά)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72⁽⁷⁾ (οπωροκηπευτικά)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 (δημητριακά)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75⁽⁸⁾ (χοίρειο κρέας)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75⁽⁹⁾ (αυγά)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75⁽¹⁰⁾ (κρέας πουλερικών)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76⁽¹¹⁾ (όρυζα)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 516/77⁽¹²⁾ (μεταποιημένα οπωροκηπευτικά)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78⁽¹³⁾ (αποξηραμένες ζωοτροφές)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/79⁽¹⁴⁾ (οίνοι)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80⁽¹⁵⁾ (πρόβειο και αίγιο κρέας)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81⁽¹⁶⁾ (ζάχαρη)
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81⁽¹⁷⁾ (προϊόντα αλιείας),

β) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 (κονσέρβες ανανά).

γ) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 (εισφορά συνυπευθυνότητας).

δ) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 (καθεστώς ενίσχυσης για το θαμδάκι).

ε) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 (ειδικά μέτρα για τα πίσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα).

στ) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 (νομισματικά μέτρα στο γεωργικό τομέα).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις εγγυήσεις που παρέχονται για την εξασφάλιση της καταβολής των εισαγωγικών ή εξαγωγικών δασμών, που αναφέρονται στα άρθρα 1 και 10 της οδηγίας 79/623/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁸⁾.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 1.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 2.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

⁽¹⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽¹⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

⁽¹⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 17. 7. 1979, σ. 31.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

Άρθρο 3

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

- α) «εγγύηση», η εξασφάλιση ότι θα καταβληθεί ή θα καταπέσει ποσό χρημάτων στην αρμόδια αρχή αν δεν τηρηθεί συγκεκριμένη υποχρέωση.
Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλες τις περιπτώσεις για τις οποίες οι κανονισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 1 προβλέπουν εγγύηση που ανταποκρίνεται στον ορισμό αυτό, ανεξάρτητα από το εάν χρησιμοποιείται ο συγκεκριμένος όρος «εγγύηση».
- β) «συνολική εγγύηση», η εγγύηση που συστήνεται με την αρμόδια αρχή με σκοπό την εξασφάλιση της τήρησης περισσοτέρων από μιας υποχρεώσεων.
- γ) «υποχρέωση», η απαίτηση ή το σύνολο απαιτήσεων που επιβάλλεται από ένα κανονισμό, να πραγματοποιηθεί ενέργεια ή να μην πραγματοποιηθεί ενέργεια.
- δ) «αρμόδια αρχή», είτε η αρχή που είναι αρμόδια να αποδέχεται εγγύηση, είτε η αρχή που είναι αρμόδια να αποφασίζει εάν θα αποδεσμευθεί ή θα καταπέσει η εγγύηση σύμφωνα με τη νομοθεσία που εφαρμόζεται.

ΤΙΤΛΟΣ II**Απαίτηση Σύστασης Εγγύησης****Άρθρο 4**

Η εγγύηση συστήνεται από ή για λογαριασμό προσώπου που είναι υπεύθυνο για την καταβολή του χρηματικού ποσού εφόσον δεν εκπληρώνεται η υποχρέωση.

Άρθρο 5

1. Η αρμόδια αρχή μπορεί να μην απαιτεί τη σύσταση εγγύησης όταν το υπό εγγύηση ποσό είναι κατώτερο από 100 ECU.
2. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1, ο ενδιαφερόμενος αναλαμβάνει γραπτώς την υποχρέωση που θα είχε συστήσει εγγύηση και η οποία, εν συνεχεία, θα είχε καταπέσει εξ ολοκλήρου ή εν μέρει.
3. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται όταν η εγγύηση αφορά άδεια εισαγωγής ή εξαγωγής ή πιστοποιητικό προκαθορισμού.

Άρθρο 6

Η αρμόδια αρχή μπορεί να μην απαιτεί εγγύηση αν ο υπεύθυνος για την τήρηση των υποχρεώσεων είναι:

- α) δημόσιος φορέας υπεύθυνος για την εκτέλεση των καθηκόντων δημόσιας αρχής, ή
- β) ιδιωτικός φορέας εφόσον ασκεί, υπό κρατική επίβλεψη, παρόμοια καθήκοντα.

Άρθρο 7

1. Εγγύηση, της οποίας το ποσό καθορίζεται σε ECU, μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα σύμφωνα με τις ακόλουθες αντιπροσωπευτικές τιμές:

- α) εγγύηση που αφορά προκαταβολές: η ίδια τιμή με αυτή που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του ποσού της προκαταβολής.
 - β) εγγύηση που αφορά προσφορές που υποβάλλονται βάσει κοινοτικής διαδικασίας περί υποβολής προσφορών: η τιμή της τελευταία ημέρας της προθεσμίας υποβολής της προσφοράς.
 - γ) άλλες εγγυήσεις: η τιμή που εφαρμόζεται την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει η εγγύηση.
2. Όταν έχει συσταθεί συνολική εγγύηση, η τιμή που εφαρμόζεται σε επί μέρους ενέργεια είναι η τιμή που ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία θα έπρεπε να είχε αρχίσει να ισχύει η εγγύηση, εφόσον δεν είχε συσταθεί συνολική εγγύηση.

ΤΙΤΛΟΣ III**Μορφές Εγγυήσεων****Άρθρο 8**

1. Η εγγύηση είναι δυνατόν να συσταθεί:
 - α) υπό μορφή κατάθεσης μετρητών όπως ορίζεται στα άρθρα 13 και 14, ή/και
 - β) υπό μορφή εγγύησης όπως ορίζεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1.
2. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει τη σύσταση εγγύησης:
 - α) υπό μορφή υποθήκης που αφορά το σχετικό ποσό, ή/και
 - β) υπό μορφή δεσμευμένου λογαριασμού σε τράπεζα, ή/και
 - γ) υπό μορφή αναγνωρισμένων απαιτήσεων έναντι δημόσιου φορέα ή δημόσιου ταμείου, που είναι απαιτητές και πληρωτές, και έναντι των οποίων δεν προηγείται άλλη απαίτηση, ή/και
 - δ) υπό μορφή εγγυήσεων διαπραγματεύσιμων στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι έχουν εκδοθεί ή είναι εγγυημένες από το εν λόγω κράτος, ή/και
 - ε) υπό μορφή ομολόγων τα οποία εκδίδονται από ενυποθηκευτικούς πιστωτικούς οργανισμούς εισαγμένους στο χρηματιστήριο και προς πώληση στην ελεύθερη αγορά, υπό τον όρο ότι η κατάταξή τους από άποψη πιστωτικής επιφάνειας είναι ίση με αυτή των κρατικών ομολόγων του Δημοσίου.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλουν συμπληρωματικούς όρους για την αποδοχή των εγγυήσεων του τύπου που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 9

Η αρμόδια αρχή αρνείται την αποδοχή ή απαιτεί την αντικατάσταση κάθε προσφερόμενης εγγύησης, όταν κρίνει ότι η εγγύηση αυτή είναι ανεπαρκής ή μη ικανοποιητική ή ότι δεν παρέχει κάλυψη για επαρκή χρονική περίοδο.

Άρθρο 10

1. α) Το υποθηκευμένο στοιχείο ενεργητικού που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή εγγυήσεις ή ομόλογα που έχουν κατατεθεί σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία δ) και ε) πρέπει, κατά τη σύσταση της εγγύησης, να έχουν εφικτή αξία τουλάχιστον 115% της αξίας της απαιτούμενης εγγύησης.
 - β) η εφικτή αξία εγγύησης ή ομολόγου εκτιμάται βάσει της τελευταίας διαθέσιμης δήλωσης τιμών.
 - γ) Σε περίπτωση αποδοχής των εγγυήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία α), δ) ή ε), ο ενδιαφερόμενος πρέπει να αναλάβει γραπτή υποχρέωση παροχής συμπληρωματικής εγγύησης ή αντικατάστασης της αρχικής εγγύησης, εφόσον η εν λόγω εφικτή αξία, για περίοδο τουλάχιστον τριών μηνών είναι κατώτερη από το 105% της απαιτούμενης εγγύησης. Αυτή η γραπτή υποχρέωση δεν είναι απαραίτητη, εάν ήδη προβλέπεται από την εθνική νομοθεσία. Η αρμόδια αρχή επανεξετάζει τακτικά την αξία των εν λόγω στοιχείων ενεργητικού, εγγυήσεων ή ομολόγων.
2. α) Η εφικτή αξία εγγύησης του τύπου που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία α), δ) και ε) εκτιμάται, εφόσον κρίνεται απαραίτητο, από την αρμόδια αρχή, λαμβάνοντας υπόψη τα προβλεπόμενα έξοδα εκχώρησης.
 - β) εφόσον η αρμόδια αρχή το απαιτεί, ο ενδιαφερόμενος που παρέχει την εγγύηση πρέπει να αποδείξει την εφικτή αξία της.

Άρθρο 11

1. Κάθε εγγύηση μπορεί να αντικατασταθεί από άλλη. Εντούτοις, η αντικατάσταση εξαρτάται από τη σύμφωνη γνώμη της αρμόδιας αρχής:
 - α) όταν η εγγύηση έχει καταπέσει αλλά δεν έχει ακόμη εκχωρηθεί, ή
 - β) όταν η εγγύηση αντικατάστασης ανήκει σε έναν από τους τύπους εγγυήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2.
2. Μια συνολική εγγύηση είναι δυνατόν να αντικατασταθεί από άλλη συνολική εγγύηση, υπό τον όρο ότι η νέα συνολική εγγύηση καλύπτει τουλάχιστον το μέρος της αρχικής συνολικής εγγύησης, που προορίζεται κατά τη στιγμή της αντικατάστασης, να διασφαλίζει μια ή περισσότερες υποχρεώσεις που εξακολουθούν να εκκρεμούν.

Άρθρο 12

Η εγγύηση συστήνεται ή εκφράζεται στο νόμισμα του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η αρμόδια αρχή.

Άρθρο 13

Όταν η κατάθεση μετρητών διενεργείται με έμβασμα, δεν θεωρείται ότι έχει συσταθεί εγγύηση παρά μόνον όταν η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι τα χρήματα μπορούν να πιστωθούν στο λογαριασμό της.

Άρθρο 14

1. Επιταγή, που αφορά ένα ποσό την πληρωμή του οποίου εγγυάται οικονομικός οργανισμός αναγνωρισμένος για το σκοπό αυτό από το κράτος μέλος της αρμόδιας αρχής, θεωρείται σαν κατάθεση μετρητών. Η αρμόδια αρχή δεν υποχρεούται να προσκομίσει την επιταγή αυτή προς πληρωμή παρά μόνον όταν η εγγυητική περίοδος πρόκειται να λήξει.
2. Επιταγή, άλλη από αυτή που αναφέρεται στην παράγραφο 1, συνιστά εγγύηση μόνον όταν η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι τα χρήματα μπορούν να πιστωθούν στο λογαριασμό της.
3. Οι δαπάνες που επιβάλλονται από τους οικονομικούς οργανισμούς θαρύνουν το μέρος που συστήνει την εγγύηση.

Άρθρο 15

Εγγύηση που συστήνεται με τη μορφή μετρητών δεν είναι τοκοφόρος γι' αυτόν που τη συστήνει.

Άρθρο 16

1. Ο εγγυητής πρέπει να έχει τη συνήθη κατοικία του ή να είναι εγκατεστημένος στην Κοινότητα και, με επιφύλαξη των διατάξεων της συνθήκης όσον αφορά την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, να έχει γίνει αποδεκτός από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο έχει συσταθεί η εγγύηση. Ο εγγυητής δεσμεύεται με γραπτή εγγύηση.
2. Η γραπτή εγγύηση πρέπει τουλάχιστον:
 - α) να προσδιορίζει την υποχρέωση, ή εφόσον πρόκειται για συνολική εγγύηση, τον τύπο ή τους τύπους της υποχρέωσης την τήρηση των οποίων εγγυάται η καταβολή χρηματικού ποσού.
 - β) να αναφέρει το μέγιστο ποσό που εγγυάται ο εγγυητής.
 - γ) να προσδιορίζει ότι ο εγγυητής δεσμεύεται, από κοινού και εξ ολοκλήρου με το μέρος που είναι υπεύθυνο για να τηρήσει την υποχρέωση να καταβάλει σε 30 ημέρες μετά την απαίτηση της αρμόδιας αρχής και μέσα στα όρια της εγγύησης, το ποσό που οφείλεται όταν η εγγύηση καταπίπτει.
3. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποδεχθεί γραπτή τηλεπικοινωνία που αποστέλλει ο εγγυητής, η οποία θεωρείται ότι συνιστά γραπτή εγγύηση. Στην περίπτωση αυτή, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα προς εξακρίβωση της γνησιότητάς της.
4. Η αρμόδια αρχή καθορίζει, μετά τη σύσταση συνολικής γραπτής εγγύησης, τη διαδικασία που θα ακολουθηθεί σύμφωνα με την οποία ολόκληρη ή μέρος της συνολικής εγγύησης προορίζεται για επί μέρους υποχρέωση.

Άρθρο 17

Αμέσως, μόλις μέρος της συνολικής εγγύησης προορίζεται για επί μέρους υποχρέωση, πρέπει να αναθεωρηθεί το διαθέσιμο υπόλοιπο.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Προκαταβολές*Άρθρο 18*

Οι διατάξεις του παρόντος τίτλου:

- εφαρμόζονται σε όλες τις περιπτώσεις για τις οποίες η ειδική νομοθεσία προβλέπει ότι πρέπει να προκαταβληθεί ποσό πριν από την τήρηση υποχρέωσης,
- εφαρμόζονται στις προκαταβολές που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου (1).

Άρθρο 19

1. Η εγγύηση αποδεσμεύεται όταν:

- α) έχει εδραιωθεί το δικαίωμα προς απόληψη του ποσού που έχει χορηγηθεί, ή
- β) έχει επιστραφεί το ποσό που χορηγήθηκε, επαυξημένο κατά το ποσοστό που προβλέπεται από την ειδική κοινοτική νομοθεσία.

2. Αμέσως, μόλις παρέλθει η προθεσμία για την απόδειξη που δικαιώματος απόληξης του ποσού που χορηγήθηκε, χωρίς να έχει παρασχεθεί η απόδειξη, η αρμόδια αρχή ακολουθεί τη διαδικασία του άρθρου 29.

Εντούτοις, στις περιπτώσεις που προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία η απόδειξη αυτή μπορεί να προσκομισθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας, έναντι μερικής επιστροφής της εγγύησης.

3. Εφόσον οι κοινοτικές διατάξεις σχετικά με την ανωτέρα βία προβλέπουν ότι η επιστροφή περιορίζεται στο προκαταβληθέν ποσό, εφαρμόζονται οι ακόλουθες συμπληρωματικές διατάξεις:

- α) οι περιστάσεις που φέρονται ότι συνιστούν περίπτωση ανωτέρας βίας κοινοποιούνται στην αρμόδια αρχή σε προθεσμία 30 ημερών. Η προθεσμία αυτή αρχίζει την ημέρα κατά την οποία το ενδιαφερόμενο μέρος πληροφορήθηκε την ύπαρξη κατάστασης που θα ήταν δυνατό να δικαιολογήσει περίπτωση ανωτέρας βίας.
- β) το ενδιαφερόμενο μέρος επιστρέφει την προκαταβολή ή το σχετικό μέρος του ποσού της σε προθεσμία 30 ημερών από την ημερομηνία που η αρμόδια αρχή εκδίδει την αίτηση για επιστροφή.

Εφόσον δεν έχουν τηρηθεί οι συμπληρωματικές διατάξεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β), οι όροι επιστροφής είναι οι ίδιοι με τους όρους που εφαρμόζονται όταν δεν υπάρχει περίπτωση ανωτέρας βίας.

(1) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.

ΤΙΤΛΟΣ V

Αποδέσμευση και Κατάπτωση Εγγυήσεων άλλων από αυτές που αναφέρονται στον Τίτλο IV*Άρθρο 20*

1. Μία υποχρέωση μπορεί να ενέχει πρωτογενείς, δευτερογενείς ή τριτογενείς απαιτήσεις.

2. Η πρωτογενής απαίτηση είναι η απαίτηση, που αποτελεί βασικό στόχο του κανονισμού που την επιβάλλει, να πραγματοποιηθεί ή να μην πραγματοποιηθεί ενέργεια.

3. Η δευτερογενής απαίτηση είναι η απαίτηση για τήρηση προθεσμίας προς εκτέλεση της πρωτογενούς απαίτησης.

4. Η τριτογενής απαίτηση είναι κάθε άλλη απαίτηση που επιβάλλεται από κανονισμό.

5. Ο παρών τίτλος δεν εφαρμόζεται όταν η ειδική κοινοτική νομοθεσία δεν έχει καθορίσει την ή τις πρωτογενείς απαιτήσεις.

Άρθρο 21

Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως μόλις παρασχεθεί η απόδειξη, που προβλέπεται για τον σκοπό αυτό, ότι έχουν τηρηθεί οι πρωτογενείς, δευτερογενείς και τριτογενείς απαιτήσεις.

Άρθρο 22

1. Η εγγύηση καταπίπτει στο σύνολό της όσον αφορά την ποσότητα για την οποία δεν έχει τηρηθεί μια από τις πρωτογενείς απαιτήσεις.

2. Η πρωτογενής απαίτηση θεωρείται ότι δεν έχει τηρηθεί εκ των προτέρων, εφόσον δεν έχουν προσκομισθεί οι σχετικές αποδείξεις μέσα στην προθεσμία που έχει καθορισθεί για την προσκόμισή τους, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

Κινείται αμέσως η διαδικασία του άρθρου 29 για την ανάκτηση του ποσού που έχει καταπέσει.

3. Εάν προσκομισθεί η απόδειξη για την τήρηση όλων των πρωτογενών απαιτήσεων μέσα στους 18 μήνες, που ακολουθούν την προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, επιστρέφεται το 85 % του ποσού που έχει καταπέσει.

Εάν προσκομισθεί η απόδειξη για την τήρηση όλων των πρωτογενών απαιτήσεων μέσα στους 18 μήνες που ακολουθούν την προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και εφόσον δεν έχει τηρηθεί η συναφής δευτερογενής απαίτηση, το ποσό που επιστρέφεται είναι ίσο με το ποσό που θα αποδεσμευόταν σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 23 παράγραφος 2, μειωμένο κατά 15 % του σχετικού μέρους του υπό εγγύηση ποσού.

4. Καμιά επιστροφή του ποσού που έχει καταπέσει δεν πραγματοποιείται, στην περίπτωση που η απόδειξη για την τήρηση όλων των πρωτογενών απαιτήσεων προσκομίζεται, μετά την προθεσμία των 18 μηνών που προβλέπεται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 23

1. Εφόσον προσκομίζεται η σχετική απόδειξη, μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται για το σκοπό αυτό, ότι έχουν τηρηθεί όλες οι πρωτογενείς απαιτήσεις και όταν δεν έχει τηρηθεί η δευτερογενής, η εγγύηση αποδεσμεύεται μερικά και καταπίπτει το υπόλοιπο της εγγύησης. Κινείται αμέσως η διαδικασία του άρθρου 29 για την ανάκτηση του ποσού που έχει καταπέσει.

2. Το ποσό της εγγύησης που αποδεσμεύεται είναι: η εγγύηση που καλύπτει το σχετικό μέρος που υπό εγγύηση ποσού, μειωμένο κατά

α) 15 %, και

β) — 10 % του ποσού που υπολείπεται μετά τη μείωση κατά 15 % για κάθε ημέρα κατά την οποία:

— έχει σημειωθεί υπέρβαση μέγιστης προθεσμίας ίσης ή κατώτερης από 40 ημέρες,

— δεν έχει τηρηθεί ελάχιστη προθεσμία ίση ή κατώτερη με 40 ημέρες,

— 5 % του ποσού που υπολείπεται μετά τη μείωση κατά 15 % για κάθε ημέρα κατά την οποία:

— έχει σημειωθεί υπέρβαση μέγιστης προθεσμίας 41 έως 80 ημερών,

— δεν έχει τηρηθεί ελάχιστη προθεσμία 41 έως 80 ημερών,

— 2 % του ποσού που υπολείπεται μετά τη μείωση κατά 15 % για κάθε ημέρα κατά την οποία:

— έχει σημειωθεί υπέρβαση μέγιστης προθεσμίας ίσης ή ανώτερης από 81 ημέρες,

— δεν έχει τηρηθεί ελάχιστη προθεσμία ίση ή ανώτερη με 81 ημέρες.

3. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζονται στις προθεσμίες, όσον αφορά τις αιτήσεις και τη χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού, συμπεριλαμβανομένης και κάθε προθεσμίας σχετικά με τον καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή και την εξαγωγή και των επιστροφών κατά την εξαγωγή μέσω διαγωνισμού.

Άρθρο 24

1. Η μη τήρηση μιας ή περισσότερων τριτογενών απαιτήσεων οδηγεί σε κατάπτωση του 15 % του σχετικού μέρους του υπό εγγύηση ποσού.

2. Κινείται αμέσως η διαδικασία του άρθρου 29 για την ανάκτηση του ποσού που έχει καταπέσει.

3. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 22 παράγραφος 3.

Άρθρο 25

Στις περιπτώσεις που προσκομίζεται η απόδειξη ότι έχουν τηρηθεί όλες οι πρωτογενείς απαιτήσεις, αλλά δεν έχουν τηρηθεί οι δευτερογενείς και οι τριτογενείς, εφαρμόζονται τα άρθρα 23 και 24 και το συνολικό ποσό που καταπίπτει είναι ίσο με το ποσό που έχει καταπέσει κατ'εφαρμογή του άρθρου 23 αυξημένο κατά 15 % του ποσού

που θα είχε αποδεσμευθεί σε περίπτωση τήρησης όλων των τριτογενών απαιτήσεων.

Άρθρο 26

Το σύνολο του ποσού που καταπίπτει δεν μπορεί να υπερβαίνει το 100 % του σχετικού μέρους του υπό εγγύηση ποσού.

Άρθρο 27

1. Η εγγύηση αποδεσμεύεται εν μέρει κατόπιν αιτήσεως όταν προσκομίζεται η απόδειξη που προβλέπεται για το σκοπό αυτό, σε σχέση με μέρος της ποσότητας του προϊόντος, υπό τον όρο ότι το μέρος αυτό δεν είναι λιγότερο από την ελάχιστη ποσότητα που έχει ορισθεί στον κανονισμό που επιβάλλει την εγγύηση.

Στις περιπτώσεις που η ειδική κοινοτική νομοθεσία δεν προβλέπει ελάχιστη ποσότητα, η αρμόδια αρχή έχει τη δυνατότητα να περιορίζει η ίδια τον αριθμό των μερικών αποδεσμεύσεων, οιοδήποτε ποσού της εγγύησης που μπορούν να προσδιορίζουν ελάχιστο ποσό για κάθε αποδέσμευση του τύπου αυτού.

2. Η αρμόδια αρχή μπορεί να απαιτεί γραπτή αίτηση προς αποδέσμευση προτού προβεί στην αποδέσμευση ολόκληρης ή μέρους της εγγύησης.

3. Σε περίπτωση που η εγγύηση καλύπτει, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1, περισσότερο από το 100 % του ποσού που απαιτείται να τεθεί υπό εγγύηση, το μέρος της εγγύησης που υπερβαίνει το 100 % αποδεσμεύεται, όταν το υπόλοιπο του υπό εγγύηση ποσού αποδεσμευθεί ή καταπέσει.

Άρθρο 28

1. Όταν δεν έχει ορισθεί συγκεκριμένη προθεσμία για την προσκόμιση των απαραίτητων αποδείξεων για την αποδέσμευση της εγγύησης, η προθεσμία είναι:

α) 12 μήνες από τη λήξη της προθεσμίας που ορίζεται για την τήρηση όλων των πρωτογενών απαιτήσεων, ή

β) σε περιπτώσεις που δεν έχει ορισθεί συγκεκριμένη προθεσμία, 12 μήνες από την ημερομηνία κατά την οποία έχουν τηρηθεί όλες οι πρωτογενείς απαιτήσεις.

2. Η προθεσμία που ορίζεται στην παράγραφο 1 δεν υπερβαίνει τα 3 έτη από την ημερομηνία κατά την οποία έχει συσταθεί εγγύηση για την εν λόγω υποχρέωση εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Γενικές Διατάξεις

Άρθρο 29

Όταν η αρμόδια αρχή είναι σε γνώση των στοιχείων που συνεπάγονται την κατάπτωση της εγγύησης στο σύνολό της ή εν μέρει ζητά, χωρίς καθυστέρηση από τον ενδιαφερόμενο, την πληρωμή του ποσού της εγγύησης που έχει καταπέσει· η δε πληρωμή αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί σε προθεσμία 30 ημερών από την ημέρα υποβολής της αίτησης.

Στην περίπτωση κατά την οποία η πληρωμή δεν έχει πραγματοποιηθεί στην ταχθείσα προθεσμία:

- α) εγγράφει χωρίς καθυστέρηση οριστικά σε πίστωση της την εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α).
- β) απαιτεί χωρίς καθυστέρηση από τον εγγυητή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) να προβεί σε πληρωμή, η δε πληρωμή αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί σε προθεσμία 30 ημερών από την ημέρα υποβολής της αίτησης.
- γ) λαμβάνει χωρίς καθυστέρηση τα απαραίτητα μέτρα ώστε:
 - i) να μετατραπούν εις είδος οι εγγυήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχεία α), γ), δ) και ε), ώστε το ποσόν που καταπίπτει να τεθεί στη διάθεσή της,
 - ii) να τεθούν στη διάθεσή της τα χρήματα που έχουν δεσμευθεί σε τράπεζα.

Η αρμόδια αρχή μπορεί χωρίς καθυστέρηση να εγγράφει οριστικά σε πίστωση της την εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α χωρίς να ζητήσει προηγουμένως την πληρωμή στον ενδιαφερόμενο.

Άρθρο 30

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και των λοιπών αντιστοίχων άρθρων των άλλων κανονισμών που αφορούν κοινή οργάνωση των αγορών, μπορεί να προβλέπει παρεκκλίσεις από τις προαναφερόμενες διατάξεις.

ΤΙΤΛΟΣ VII

Ανακοινώσεις

Άρθρο 31

1. Οι αρμόδιες αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 31 Ιουλίου, για το προηγούμενο έτος, το συνολικό αριθμό και το ποσό των εγγυήσεων που έχουν καταπέσει, σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικα-

σίας του άρθρου 29, κατανεμημένων ανάλογα με την πίστωσή τους σε κράτος μέλος ή στην Επιτροπή.

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρέχονται για κάθε κοινοτική διάταξη που προβλέπει εγγύηση.
3. Οι πληροφορίες σχετικά με τις εγγυήσεις ποσού 1 000 ECU ή μικρότερου δεν ανακοινώνονται.
4. Η ανακοίνωση αφορά ταυτόχρονα τα ποσά που έχει καταβάλει άμεσα ο ενδιαφερόμενος και τα ποσά που προκύπτουν από την κατάπτωση των εγγυήσεων.
5. Η Επιτροπή διαβιβάζει στα κράτη μέλη σύνοψη των πληροφοριών που έχει λάβει, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 32

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τους τύπους των φορέων που είναι εξουσιοδοτημένοι για τη σύσταση εγγυήσεων και τις απαιτούμενες προϋποθέσεις. Κοινοποιούνται επίσης οι μεταβολές που επέρχονται στους τύπους των εξουσιοδοτημένων φορέων, καθώς και στις απαιτούμενες προϋποθέσεις. Η Επιτροπή πληροφορεί σχετικά με τη σειρά της τα λοιπά κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη των οποίων οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 2 κοινοποιούν στην Επιτροπή τους τύπους εγγυήσεων που δέχονται, δυνάμει των εν λόγω διατάξεων καθώς και τις συναφείς προϋποθέσεις.

Άρθρο 33

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986.

Εφαρμόζεται στις εγγυήσεις που συστήνονται από την ημερομηνία αυτή, καθώς και στις συνολικές εγγυήσεις που χρησιμοποιούνται από την ημερομηνία αυτή για να εξασφαλιστεί η τήρηση μιας ή περισσότερων επί μέρους υποχρεώσεων.

Μετά από αίτηση του ενδιαφερόμενου, εφαρμόζεται στις εγγυήσεις που έχουν συσταθεί πριν από την ημερομηνία αυτή και δεν έχουν ακόμη αποδεσμευθεί ή καταπέσει.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2221/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1985

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βασικού θειικού χρωμίου καταγωγής Γιουγκοσλαβίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 11,

μετά από διαβουλεύσεις στα πλαίσια της συμβουλευτικής επιτροπής όπως προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό,

Εκτιμώντας ότι:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Τον Ιούλιο του 1984 η Επιτροπή, έλαβε καταγγελία, η οποία υποβλήθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Ομοσπονδίας Χημικών Παραγωγών, (CEFIC) εκ μέρους ενός παραγωγού που αντιπροσωπεύει σημαντικό ποσοστό της κοινοτικής παραγωγής θειικού χρωμίου και το 100 % της παραγωγής του προϊόντος αυτού στην Ιταλία. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ και ως προς την υλική ζημία που προέκυψε, στοιχεία τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την κίνηση διαδικασίας. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή γνωστοποίησε με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽²⁾ την κίνηση διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα βασικού θειικού χρωμίου που υπάγεται στη διάκριση ex 28.38 A IV του Κοινού Δασμολογίου και αντιστοιχεί στον κώδικα NIMEXE ex 28.38-49, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, και άρχισε έρευνα.
2. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα για το θέμα αυτό τους εξαγωγείς και εισαγωγείς, που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τους αντιπροσώπους της χώρας εξαγωγής και τους καταγγέλλοντες και έδωσε στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.
3. Και οι δύο Γιουγκοσλάβοι παραγωγοί που γνωρίζει η Επιτροπή γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους. Κανένας από τους Γιουγκοσλάβους εξαγωγείς, που αντιπροσωπεύουν τους παραγωγούς, δεν έκανε γνωστές τις απόψεις του στην Επιτροπή κατά τη

διάρκεια της διαδικασίας. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση.

4. Οι κοινοτικοί αγοραστές και μεταποιητές βασικού θειικού χρωμίου δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις.
5. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε αναγκαίες με σκοπό, την προκαταρκτική διαπίστωση ντάμπινγκ και πραγματοποίησε έρευνα στις εγκαταστάσεις του ενδιαφερόμενου παραγωγού της ΕΟΚ: Luigi Stoppani SpA, Μιλάνο (Ιταλία).
6. Για την απόκτηση και επαλήθευση πληροφοριών σχετικά με τους Γιουγκοσλάβους παραγωγούς Zorka (Subotica), και Zupa Hemijska (Klusevac) η Επιτροπή πραγματοποίησε έρευνα στο Βελιγράδι, όχι στις εγκαταστάσεις των παραγωγών, αλλά, ύστερα από πρόταση των Γιουγκοσλάβων παραγωγών, στα γραφεία επαγγελματικής ένωσης. Δεν δόθηκε η ευκαιρία στους αντιπροσώπους της Επιτροπής να συλλέξουν και να επαληθεύσουν όλες τις σχετικές πληροφορίες.
7. Η έρευνα ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ και πώλησης σε τιμές κατώτερες από το κανονικό κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 1984.

B. ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΞΙΑ

8. Διαπιστώθηκε ότι, σχετικά με το εν λόγω προϊόν που προοριζόταν για την εγχώρια αγορά, οι Γιουγκοσλάβοι παραγωγοί απλώς μεταποιούσαν την πρώτη ύλη που τους παρείχαν οι πελάτες τους, τους οποίους χρέωναν για τη μεταποίηση της πρώτης ύλης σε βασικό θειικό χρώμιο. Η τιμή, που χρέωναν στην εγχώρια αγορά για τις εργασίες μεταποίησης οι παραγωγοί του προϊόντος που εξαγόταν στην Κοινότητα, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι ήταν η αντίστοιχη τιμή που πραγματικά πληρώνεται ή πρέπει να πληρωθεί κατά τη διάρκεια συνηθισμένων εμπορικών πράξεων για το ίδιο προϊόν που προορίζεται για κατανάλωση στη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84.
9. Ενόψει αυτού του στοιχείου, ήταν απαραίτητη η προσφυγή σε μια από τις άλλες μεθόδους που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Δεν δόθηκε καμία ευκαιρία στην Επιτροπή να επαληθεύσει όλα τα στοιχεία με το κόστος παραγωγής και το περιθώριο κέρδους στη Γιουγκοσλαβία. Επιπλέον ζητήθηκε

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 30. 7. 1984, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 276 της 16. 10. 1984, σ. 5.

και από τους δύο παραγωγούς να υποβάλουν πληροφορίες σχετικά με την αντίστοιχη τιμή ομοειδούς προϊόντος που εξάγει η Γιουγκοσλαβία σε τρίτες χώρες. Ωστόσο, οι Γιουγκοσλάβοι παραγωγοί αρνήθηκαν να υποβάλουν αποδεικτικά στοιχεία για το θέμα αυτό. Κατά συνέπεια στάθηκε αδύνατο να καθοριστεί η κανονική αξία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 στοιχείο β) σημεία i) ή ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84.

10. Θεωρείται επομένως εύλογο να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84 με βάση τα γνωστά στοιχεία, δηλαδή την εγχώρια τιμή όπως παρουσιάζεται στην καταγγελία, η οποία έχει επαληθευθεί στο μέτρο του δυνατού από την Επιτροπή με βάση άλλες πληροφορίες που είχε στη διάθεσή της. Η Επιτροπή επέστησε πολλές φορές την προσοχή των Γιουγκοσλάβων παραγωγών στην πιθανή αυτή λήψη μέτρων.

Γ. ΤΙΜΗ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

11. Οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις τιμές που έχουν, πράγματι, πληρωθεί ή πρέπει να πληρωθούν για τα προϊόντα που εξάγονται στην Κοινότητα.

Δ. ΣΥΓΚΡΙΣΗ

12. Κατά τη σύγκριση της κανονικής αξίας με τις τιμές, η Επιτροπή έλαβε υπόψη, όπου έκρινε κατάλληλο, και στο βαθμό που υπήρχαν στοιχεία, τις διαφορές ως προς τις συνθήκες και τους όρους πώλησης, όπως έξοδα μεταφοράς, ασφάλιστρα, κόστος διαβίβασης και προμήθειες.
13. Όλες οι συγκρίσεις έγιναν στο στάδιο «εκ του εργοστασίου».

Ε. ΠΕΡΙΘΩΡΙΑ

14. Έγινε σύγκριση της κανονικής αξίας με την τιμή εξαγωγής κάθε εξαγωγικής συναλλαγής. Η προκαταρκτική εξέταση των γεγονότων, που αναφέρθηκε παραπάνω, διαπίστωσε την ύπαρξη ντάμπινγκ όσον αφορά τις εταιρίες Zorka και Zupa Hemijska Industrija. Τα περιθώρια ποικίλλουν ανάλογα με τον εξαγωγέα, ενώ τα μέσα σταθμισμένα περιθώρια για καθέναν από τους εξαγωγείς είναι τα εξής:

— Zorka : 17,0 %

— Zupa Hemijska Industrija : 14,3 %

ΣΤ. ΖΗΜΙΑ

15. Όσον αφορά τη ζημία που έχει προκληθεί από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, τα αποδεικτικά στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή δείχνουν ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα από τη Γιουγκοσλαβία βασικού θειικού χρωμίου αυξήθηκαν από 2 342 τόνους το 1981 σε 3 620 τόνους το 1982

και 4 258 τόνους το 1983. Κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984 οι εισαγωγές αυτές έφθασαν τους 1 995 τόνους που αντιστοιχούν σε 2 660 τόνους ετησίως. Σε ό,τι αφορά τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Γιουγκοσλαβίας στην Ιταλία, αυξήθηκαν από 1 227 τόνους το 1981 σε 2 900 τόνους το 1982. Το 1983 οι εισαγωγές αυτές έφθασαν τους 4 915 τόνους και κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984 τους 1 909 τόνους που αντιστοιχούν σε 2 545 τόνους ετησίως.

16. Η ανάπτυξη των εισαγωγών καταγωγής Γιουγκοσλαβίας στην Κοινότητα αντιστοιχεί σε αύξηση του τμήματος της αγοράς που κατέχει το εν λόγω προϊόν καταγωγής Γιουγκοσλαβίας στην Κοινότητα από 5,7 % το 1981 σε 9,9 % το 1982 και 11,5 % το 1983. Το τμήμα της αγοράς που κατείχε το προϊόν αυτό ήταν, κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984, 8,2 %. Σε ό,τι αφορά το τμήμα της ιταλικής αγοράς που κατέχει το γιουγκοσλαβικό προϊόν, αυξήθηκε από 6,2 % το 1981 σε 16 % το 1982 και σε 21,9 % το 1983. Κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984 έφθασε το 16,6 %, αφού είχε αυξηθεί το τμήμα της ιταλικής αγοράς που κατείχαν άλλοι κοινοτικοί παραγωγοί από 27,9 % το 1983 σε 32,3 % κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984.

17. Οι μέσες σταθμισμένες τιμές μεταπώλησης των εισαγόμενων αυτών προϊόντων, ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του Ιταλού παραγωγού κατά την περίοδο έρευνας μέχρι και 16 %.

18. Η παραγωγή του Ιταλού παραγωγού μειώθηκε κατά 2,1 % και 3 % το 1982 και 1983, αντίστοιχα. Κατά τους πρώτους εννέα μήνες του 1984 ελαττώθηκε κατά 0,5 % ακόμη. Η χρησιμοποίηση του παραγωγικού δυναμικού του Ιταλού παραγωγού μειώθηκε από 70,6 % το 1981 σε 69,1 % το 1982 και 67,0 % το 1983. Στους εννέα πρώτους μήνες του 1984 έπεσε στο 66,7 %.

19. Τα αποθέματα του Ιταλού παραγωγού αυξήθηκαν κατά 272 % μεταξύ 1981 και 1982, οπότε σημειώθηκε η μεγαλύτερη αύξηση του τμήματος της ιταλικής αγοράς που κατέχει το γιουγκοσλαβικό προϊόν, δηλαδή από 6,2 % σε 16 %. Το 1983 τα αποθέματα του Ιταλού παραγωγού παρέμειναν στα ίδια επίπεδα όπως και το 1982. Αν και τα αποθέματα του προϊόντος αυτού μειώθηκαν κατά 19 % προς το τέλος των εννέα πρώτων μηνών του 1984, παρέμειναν κατά 200 % υψηλότερα από το επίπεδο του 1981.

20. Οι πωλήσεις του Ιταλού παραγωγού στην ιταλική αγορά μειώθηκαν κατά 30 % μεταξύ 1981 και 1982. Το 1983 η μείωση ήταν της τάξης του 12,3 % και στους εννέα πρώτους μήνες του 1984 περίπου 16,2 %. Ο Ιταλός παραγωγός θα είχε θιγεί ακόμη περισσότερο αν δεν είχε επιτύχει σημαντική αύξηση των εξαγωγών του εκτός Κοινότητας. Οι πωλήσεις αυτές, ωστόσο, έγιναν με χαμηλότερες τιμές και κατά συνέπεια επηρέασαν την αποδοτικότητα του Ιταλού παραγωγού.

21. Το τμήμα της εσωτερικής αγοράς που κατέχει ο Ιταλός παραγωγός μειώθηκε από 70,0 % το 1981 σε 53,3 % το 1982 και 46,0 % το 1983. Κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984 μειώθηκε, ακόμα, σε 44,9 %.
22. Ο Ιταλός παραγωγός άρχισε από το 1983 να πραγματοποιεί μικρότερο κέρδος επί των πωλήσεων του εν λόγω προϊόντος στην ιταλική αγορά, κυρίως επειδή δεν μπορούσε να αυξήσει τις τιμές του έτσι ώστε να καλύπτει τα αυξημένα έξοδα, με αποτέλεσμα οι συνολικές πωλήσεις του εν λόγω προϊόντος να καταλήξουν ακόμα και σε ζημία.
23. Επιπλέον για να αντιμετωπίσει το συναγωνισμό του γιουγκοσλαβικού προϊόντος, ο Ιταλός παραγωγός αποφάσισε να πουλήσει (από το 1982) σημαντικές ποσότητες του προϊόντος του συσκευασμένες σε ουδέτερους σάκκους σε τιμές συγκρίσιμες με εκείνες του εισαγόμενου προϊόντος, αλλά κατά πολύ χαμηλότερες του προϊόντος που πουλιόταν με το δικό του εμπορικό σήμα. Επιπλέον, ο Ιταλός παραγωγός άρχισε το 1983 να αγοράζει από εισαγωγέα άλλου κράτους μέλους και να ξαναπουλάει το γιουγκοσλαβικό προϊόν για να διατηρήσει την πελατεία του. Ωστόσο ο Ιταλός παραγωγός διέκοψε την τακτική αυτή το 1984, γιατί δεν μπορούσε να καλύψει το κόστος διανομής των προϊόντων αυτών ενόψει των ιδιαίτερα χαμηλών τιμών που χρέωναν οι Ιταλοί εισαγωγείς οι οποίοι εισήγαγαν το γιουγκοσλαβικό προϊόν κατευθείαν από τη Γιουγκοσλαβία. Παρά την αγορά και επαναπώληση του γιουγκοσλαβικού προϊόντος ο Ιταλός παραγωγός δεν μπόρεσε να διατηρήσει το τμήμα της αγοράς που κατείχε η δική του παραγωγή (δηλαδή με την εξαίρεση των εισαγόμενων προϊόντων).
24. Σε ό, τι αφορά την επίδραση στον άλλο κύριο κοινοτικό παραγωγό του εν λόγω προϊόντος, ο οποίος έχει παραγωγικό δυναμικό συγκρίσιμο με εκείνο του Ιταλού παραγωγού, και που το 1983 κατείχε περίπου 20 % της ιταλικής αγοράς, διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή πώλησής του στην Ιταλία μειώθηκε κατά 5 % περίπου μεταξύ 1982 και 1983. Επιπλέον, κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984 ο παραγωγός αυτός αναγκάστηκε να ευθυγραμμίσει τις τιμές πώλησης του εν λόγω προϊόντος στην Ιταλία στο επίπεδο των τιμών επαναπώλησης του γιουγκοσλαβικού προϊόντος.
25. Η Επιτροπή εξέτασε αν τα προαναφερόμενα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο Ιταλός παραγωγός, ο οποίος αντιπροσωπεύει σημαντικό ποσοστό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής έχουν προκληθεί από άλλους παράγοντες, εκτός από τις εισαγωγές που προκαλούν αντικείμενο ντάμπινγκ, όπως την αύξηση των πωλήσεων άλλων κοινοτικών παραγωγών στην ιταλική αγορά. Ωστόσο η σημαντική αύξηση στις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ μεταξύ 1981 και 1983 οι τιμές στις οποίες πουλήθη-

καν στην Ιταλία, την περιοχή της Κοινότητας όπου κυρίως γίνονται οι εισαγωγές αυτές, οδήγησαν την Επιτροπή στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, βασικού θειικού χρωμίου καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, αν εξεταστούν χωριστά, πρέπει να θεωρηθούν κύρια αιτία των προβλημάτων που αντιμετωπίζει σημαντικό τμήμα του σχετικού κοινοτικού κλάδου παραγωγής και ότι, κατά συνέπεια, οι εισαγωγές αυτές προκαλούν υλική ζημία σ' αυτόν τον κλάδο παραγωγής λόγω των αποτελεσμάτων του ντάμπινγκ. Η τάση προς μείωση των εισαγωγών του γιουγκοσλαβικού προϊόντος, η οποία σημειώθηκε κατά τους εννέα πρώτους μήνες του 1984, δε θεωρείται επαρκής λόγος για να μη ληφθούν μέτρα.

Z. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

26. Ενόψει των ιδιαίτερα σοβαρών δυσκολιών που αντιμετωπίζει η κοινοτική βιομηχανία, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να ληφθούν μέτρα. Προκειμένου, να αποτραπεί περαιτέρω ζημία κατά το υπόλοιπο χρονικό διάστημα της διαδικασίας, τα μέτρα αυτά, πρέπει να λάβουν τη μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ.

H. ΠΟΣΟΣΤΟ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ

27. Με βάση την έκταση της ζημίας του Ιταλού παραγωγού το ποσοστό του δασμού αυτού πρέπει να είναι χαμηλότερο από τα περιθώρια ντάμπινγκ όπως αυτά έχουν υπολογιστεί προσωρινά. Τα προβλήματα που αντιμετωπίζει ο Ιταλός παραγωγός δεν οφείλονταν αποκλειστικά στις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Το επίπεδο μείωσης των γιουγκοσλαβικών εισαγωγών και οι αυξανόμενες πωλήσεις στην ιταλική αγορά άλλου κοινοτικού παραγωγού καθιστούν σκόπιμη την επιβολή ποσοστού δασμού αντιντάμπινγκ που θεωρείται ότι θα εξαλείψει το ποσοστό εκείνο των δυσκολιών του Ιταλού παραγωγού το οποίο μπορεί να αποδοθεί στη ζημία που προκάλεσε το ντάμπινγκ.
28. Αφού έλαβε υπόψη, αφενός τις τιμές πώλησης που είναι αναγκαίες ώστε να έχουν οι κοινοτικοί παραγωγοί εύλογο κέρδος και, αφετέρου τις τιμές αγοράς του εισαγωγέα που έδωσε πληροφορίες στην Επιτροπή, το κόστος του και τα περιθώρια κέρδους, η Επιτροπή καθόρισε το ποσοστό του δασμού που είναι αναγκαίο για να εξαλειφθεί η ζημία σε 10 %.
29. Πρέπει να καθοριστεί η προθεσμία μέσα στην οποία τα ενδιαφερόμενα μέρη θα μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βασικού θειικού χρωμίου που υπάγεται στη διάκριση ex 28.38 A IV του Κοινού Δασμολογίου και αντιστοιχεί στον κώδικα NIMEXE ex 28.38-49 καταγωγής Γιουγκοσλαβίας.

2. Το ποσό του δασμού είναι ίσο προς το 10 % της καθαρής τιμής ανά τόνο, «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή του δασμού.

Οι τιμές «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» είναι καθαρές αν οι όροι πώλησης προβλέπουν πληρωμή μέσα σε 30 ημέρες από την ημερομηνία αποστολής. Αυξάνονται ή μειώνονται κατά 1 % για κάθε μείωση ή αύξηση της προθεσμίας πληρωμής κατά ένα μήνα.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, υπόκειται σε παροχή εγγύησης ισοδύναμης με το ποσό του προσωρινού δασμού.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 7 παράγραφος 4 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή μέσα σε προθεσμία ενός μηνός από την έναρξη ισχύος του κανονισμού αυτού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Με την επιφύλαξη των άρθρων 11, 12 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2176/84, εφαρμόζεται για τέσσερις μήνες, εκτός αν το Συμβούλιο θεσπίσει οριστικά μέτρα, πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1985.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2222/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1985

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1985/86, της ελάχιστης τιμής που πληρώνεται στους παραγωγούς για τις τομάτες και του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για προϊόντα με βάση τις τομάτες.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 746/85⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 36 και 3γ,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 σχετικά με προσωρινά μέτρα για την ενίσχυση στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1277/84 του Συμβουλίου της 8ης Μαΐου 1984 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για το σύστημα ενισχύσεως στην παραγωγή για τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά⁽⁴⁾, περιλαμβάνει διατάξεις για τις μεθόδους προσδιορισμού της ενισχύσεως στην παραγωγή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 516/77, η ελάχιστη τιμή που πληρώνεται στον παραγωγό πρέπει να καθορίζεται από τα κράτη μέλη, εκτός της Ελλάδας, βάσει:

- α) της ελάχιστης τιμής που ίσχυε κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας,
- β) της εξέλιξης των τιμών βάσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών,
- γ) της ανάγκης να εξασφαλισθεί η κανονική διάθεση νωπών προϊόντων προς τους διάφορους προορισμούς·

ότι στο άρθρο 3γ του εν λόγω κανονισμού ορίζονται τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι, όσον αφορά τον τοματοπολτό, τις διατηρημένες ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες και τους χυμούς τομάτας, η τιμή των τρίτων χωρών για τα προϊόντα αυτά καθίσταται μη αντιπροσωπευτική λόγω του όγκου των εισαγωγών· ότι το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται με αναφορά σε τιμή που βασίζεται στην κοινοτική τιμή αγοράς·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 989/84 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, καθόρισε σαν επίπεδο εγγύησης, για κάθε περίοδο εμπορίας, ποσότητα μεταποιημένων προϊόντων με βάση την τομάτα που αντιστοιχεί σε 4 700 000 τόνους νωπής τομάτας· ότι η κοινοτική παραγωγή κατά την περίοδο εμπορίας 1984/85, που υπολογίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, υπερβαίνει το επίπεδο αυτό και η παραγωγή κάθε κατηγορίας προϊόντων με βάση τις τομάτες είναι υψηλότερη από την ποσότητα που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του ίδιου κανονισμού· ότι, η ενίσχυση στην παραγωγή για την περίοδο εμπορίας 1985/86 μειώνεται, για τέτοια προϊόντα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του αυτού κανονισμού·

ότι, όσον αφορά την Ελλάδα, σύμφωνα με το άρθρο 103 της πράξης προσχώρησης και μέχρι να αρχίσει η ευθυγράμμιση των τιμών, η ελάχιστη τιμή που πρέπει να πληρώνεται στους Έλληνες παραγωγούς κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 41/81 του Συμβουλίου⁽⁶⁾· ότι η τιμή αυτή ευθυγραμμίζεται με το επίπεδο των κοινών τιμών σύμφωνα με το άρθρο 59 της πράξης προσχώρησης·

ότι, όσον αφορά την Ελλάδα, το εν λόγω άρθρο 103 και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 990/84 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ ορίζουν τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1985/86:

- α) οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 και οι οποίες πρέπει να πληρώνονται στους παραγωγούς για τα προϊόντα του παραρτήματος I, και
- β) η ενίσχυση στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 3γ του ίδιου κανονισμού για τα προϊόντα του παραρτήματος II,

καθορίζονται σύμφωνα με τα εν λόγω παραρτήματα.

(1) ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 81 της 23. 3. 1985, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 41.

(4) ΕΕ αριθ. L 123 της 9. 5. 1984, σ. 25.

(5) ΕΕ αριθ. L 103 της 16. 4. 1984, σ. 19.

(6) ΕΕ αριθ. L 3 της 1. 1. 1981, σ. 12.

(7) ΕΕ αριθ. L 103 της 16. 4. 1984, σ. 21.

Άρθρο 2

Η ενίσχυση στην παραγωγή που καθορίζεται στο παράρτημα II για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση την τομάτα, σταθμίζεται, όταν εφαρμόζεται το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85, με συντελεστή που καθορίζεται για κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\frac{100}{100 + \alpha}$$

όπου «α» αντιπροσωπεύει το ποσοστό αύξησης της ποσότητας των νωπών τοματών που έχει κατανεμηθεί στο κράτος μέλος, όπως προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 3

1. Η ενίσχυση που προβλέπεται για την Ελλάδα εφαρμόζεται σε όλη την παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων

που λαμβάνονται από προϊόντα που καλλιεργούνται στην Ελλάδα.

2. Όταν η μεταποίηση πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο έχει καλλιεργηθεί το προϊόν, το εν λόγω κράτος μέλος πρέπει να παράσχει στο κράτος μέλος, που πληρώνει την εν λόγω ενίσχυση στην παραγωγή, την απόδειξη ότι έχει καταβληθεί η ελάχιστη τιμή που πληρώνεται στον παραγωγό.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1985,

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΤΙΜΗ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥΣ**

(ECU/100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους στον παραγωγό)

Προϊόν	Ελλάδα	Λοιπά κράτη μέλη
1. Τομάτες που προορίζονται για την παραγωγή:		
α) τοματοπολτού	8,61	9,72
β) διατηρημένων ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών ή κατεψυγμένων ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών:		
— της ποικιλίας San Marzano	14,70	16,26
— της ποικιλίας Roma και άλλων παρόμοιων ποικιλιών	11,05	12,38
γ) διατηρημένων μη ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών και κατεψυγμένων μη ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών	9,14	10,24
δ) νιφάδων τομάτας	11,05	12,38
ε) χυμού τομάτας	8,61	9,72

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

(ECU/100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους)

Προϊόν	Ελλάδα	Λοιπά κράτη μέλη
1. Τοματοπολτοί με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 28 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 30 %	23,88	27,00
2. Διατηρημένες ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες:		
α) της ποικιλίας San Marzano	8,31	12,41
β) της ποικιλίας Roma και άλλων παρόμοιων ποικιλιών	6,32	9,08
3. Κατεψυγμένες ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες:		
α) ποικιλίες San Marzano	6,94	10,38
β) της ποικιλίας Roma και άλλων παρόμοιων ποικιλιών	5,28	7,59
4. Διατηρημένες μη ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες	3,32	4,79
5. Κατεψυγμένες μη ολόκληρες αποφλοιωμένες τομάτες	3,32	4,79
6. Νιφάδες τομάτας	77,93	88,08
7. Χυμός τομάτας με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη λιγότερη από 7 %:		
α) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 5 % ή περισσότερο	5,48	5,48
β) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 3,5 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 5 %	3,56	3,56
8. Χυμός τομάτας με περιεκτικότητα σε ξηρά ύλη 7 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 12 %:		
α) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 7 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 8 %	6,05	6,85
β) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 8 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 10 %	7,26	8,22
γ) με περιεκτικότητα κατά βάρος σε ξηρά ύλη 10 % ή περισσότερο	8,88	10,04

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2223/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1985

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των προσωρινών μέτρων για την ενίσχυση στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 της 14ης Μαρτίου 1977 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 746/85⁽²⁾ και ιδίως τα άρθρο 3 παράγραφος 3 και το άρθρο 187,τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1329/85 της 23ης Μαΐου 1985 σχετικά με προσωρινά μέτρα για την ενίσχυση στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 προβλέπει ότι η ποσότητα νωπών τοματών που προορίζεται για παρασκευή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες για τα οποία χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή κατανέμεται μεταξύ των επιχειρήσεων μεταποίησης με βάση την παραγωγή τους κατά την περίοδο εμπορίας 1982/83 ή 1984/85, ανάλογα με τις περιόδους παραγωγής τους· ότι οι επιχειρήσεις που επιθυμούν να απολαύουν της ενίσχυσης στην παραγωγή κατά την περίοδο εμπορίας 1985/86 πρέπει να τηρούν τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1984 περί λεπτομερειών κανόνων για την εφαρμογή του συστήματος ενίσχυσης στην παραγωγή προϊόντων που έχουν μεταποιηθεί από οπωροκηπευτικά⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1455/85⁽⁵⁾. ότι μπορεί να επήλθε αλλαγή ως προς την κυριότητα, ή οποιαδήποτε άλλη αλλαγή στις επιχειρήσεις που παρήγαγαν κατά την περίοδο εμπορίας 1982/83 ή 1984/85· ότι οι επιχειρήσεις πρέπει να ανακοινώνουν στις αρμόδιες αρχές στοιχεία σχετικά με την παραγωγή τους· ότι οι επιχειρήσεις που άρχισαν τις δραστηριότητές τους κατά την περίοδο εμπορίας 1985/86 πρέπει να ανακοινώνουν στις αρμόδιες αρχές στοιχεία σχετικά με τη δυναμικότητα της παραγωγής τους·

ότι οι αρμόδιες αρχές κατανέμουν σε κάθε επιχείρηση μεταποίησης την ποσότητα νωπών τοματών που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεταποίηση τελικών προϊόντων, για τα οποία χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή· ότι η κατανομή αυτή πρέπει να βασίζεται στα στοιχεία που ανακοινώνουν οι επιχειρήσεις και που αναφέρονται στις αιτήσεις για ενίσχυση που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου εμπορίας· ότι στις περιπτώσεις που υπάρχει αμφιβολία, όσον αφορά την ακρίβεια των στοιχείων, παρέχεται άδεια στις αρμόδιες αρχές να αναβάλλουν την κατανομή μέχρι να διαλυθούν οι αμφιβολίες·

ότι το αποτέλεσμα της κατανομής των καθορισμένων ποσοτήτων σε κάθε επιχείρηση θα είναι να καταβάλεται ενίσχυση στην παραγωγή μόνο για την ανώτατη ποσότητα· ότι ο σκοπός αυτός επιτυγχάνεται επίσης σε περιπτώσεις που μια ποσότητα που έχει παρασχεθεί σε μια επιχείρηση μπορεί να μεταβιβάσει σε άλλη επιχείρηση· ότι η δυνατότητα αυτή παρέχει ευελξία στις επιχειρήσεις· ότι η αρμόδια αρχή πρέπει να έχει το δικαίωμα να αποδέχεται τη μεταβίβαση του δικαιώματος που απορρέει από την κατανομή, εφόσον τούτο θα ήταν δυνατόν να πραγματοποιηθεί χωρίς αρνητικές εκπτώσεις στο καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι για τον τοματοπολτό εφαρμόζεται μόνο ένας συντελεστής ενίσχυσης· ότι για τις κονσέρβες ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών και για άλλα προϊόντα με βάση τις τομάτες εφαρμόζονται δύο ή περισσότεροι συντελεστές· ότι σε περιπτώσεις που μια επιχείρηση χρησιμοποιεί περισσότερες νωπές τομάτες για την παρασκευή των προαναφερόμενων προϊόντων από τις τομάτες που έχουν παραχθεί σ' αυτήν, μειώνεται η ενίσχυση στην παραγωγή για όλα τα προϊόντα ανάλογα με το ποσοστό υπέρβασης της κατανεμηθείσας ποσότητας·

ότι για το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 καθορίζει ότι αναστέλλονται τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, όταν περιορίζεται η παραγωγή, σε ένα κράτος μέλος, σε καθορισμένες ποσότητες βάσει διεπαγγελματικής συμφωνίας ή εθνικού μέτρου· ότι για να εξασφαλισθεί η ενιαία εφαρμογή θα πρέπει να καθορίζεται ότι το εθνικό μέτρο παριέχει διατάξεις που εξασφαλίζουν κατά το δυνατό την κατανομή των ποσοτήτων βάσει των ιδίων κριτηρίων όπως και στα άλλα κράτη μέλη· ότι με τον ίδιο πάντα σκοπό, άλλες διατάξεις διεπαγγελματικής συμφωνίας ή εθνικού μέτρου πρέπει να είναι, κατά το δυνατό, όμοιες με εκείνες που εφαρμόζουν άλλα κράτη μέλη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρήσεως Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

(1) ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 81 της 23. 3. 1985, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 41.

(4) ΕΕ αριθ. L 152 της 8. 6. 1984, σ. 16.

(5) ΕΕ αριθ. L 144 της 1. 6. 1985, σ. 69.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των προσωρινών μέτρων για την ενίσχυση στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85.

ΤΙΤΛΟΣ I

Επιχειρήσεις μεταποίησης που εμπίπτουν από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85

Άρθρο 2

1. Οι διατάξεις του παρόντος τίτλου εφαρμόζονται σε επιχειρήσεις μεταποίησης που επιθυμούν να επωφεληθούν από την ενίσχυση στην παραγωγή που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85.

2. Η κατανομή που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 πρέπει να γίνεται μεταξύ μεταποιητικών επιχειρήσεων που:

- α) πληρούν τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84, και
- β) έχουν υποβάλει αιτήσεις για ενίσχυση στην παραγωγή είτε για την περίοδο εμπορίας 1982/83 ή 1984/85, ή
- γ) αρχίζουν τις δραστηριότητές τους κατά την περίοδο εμπορίας 1985/86.

Δεν λαμβάνεται υπόψη οποιαδήποτε αλλαγή της κυριότητας κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταξύ του σχετικού έτους παραγωγής που αναφέρεται στο στοιχείο α) και της ημερομηνίας κατανομής.

Άρθρο 3

1. Κάθε επιχείρηση μεταποίησης που έχει προβεί στη μεταποίηση τοματών κατά την περίοδο εμπορίας 1982/83 ανακοινώνει στις αρμόδιες αρχές:

- α) την ποσότητα των νωπών τοματών που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου και
- β) την ποσότητα μεταποιημένων προϊόντων που έχουν παραχθεί από την ποσότητα των νωπών τοματών που αναφέρονται στο στοιχείο α) και για την οποία χορηγήθηκε ενίσχυση στην παραγωγή.

Τα μεταποιημένα προϊόντα κατατάσσονται:

- σε τοματοπολτό που μεταποιήθηκε σε πολύπλοκη περιεκτικότητας σε ξηρό βάρος 28 % ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 30 %,
- σε κονσέρβες ολόκληρης αποφλοιωμένης τομάτας, και
- σε άλλα προϊόντα με βάση την τομάτα.

Η ποσότητα των νωπών τοματών που έχουν χρησιμοποιηθεί κατατάσσεται ανάλογα με κάθε ομάδα μεταποιημένων προϊόντων που έχουν παραχθεί.

2. Κάθε επιχείρηση μεταποίησης, εκτός εκείνων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, που έχει προβεί στη

μεταποίηση τοματών κατά την περίοδο εμπορίας 1984/85 ανακοινώνει στις αρμόδιες αρχές:

- α) την ποσότητα των νωπών τοματών που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, και
- β) την ποσότητα μεταποιημένων προϊόντων που έχουν παραχθεί από την ποσότητα των νωπών τοματών που αναφέρεται στο στοιχείο α) και για την οποία χορηγήθηκε ενίσχυση στην παραγωγή.

Τα μεταποιημένα προϊόντα κατατάσσονται όπως προβλέπεται σχετικά στην παράγραφο 1.

3. Οι επιχειρήσεις μεταποίησης που αρχίζουν τις δραστηριότητές τους κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1985/86 ανακοινώνουν στις αρμόδιες αρχές στοιχεία σχετικά με τη δυναμικότητα της παραγωγής τους και αναφέρουν την ποσότητα των νωπών προϊόντων, που μπορούν να μεταποιηθούν και την ποσότητα των μεταποιημένων προϊόντων που έχουν σχεδιάσει να παράγουν. Τα προϊόντα κατατάσσονται, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1.

4. Όταν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους έχουν ήδη στην κατοχή τους όλα τα στοιχεία που απαιτούνται για την κατανομή που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 ιδιαίτερα, πληροφορίες όσον αφορά μεταβολές κυριότητας, μπορούν να αποφασίσουν ότι δεν θα πρέπει να ανακοινωθούν τα στοιχεία, που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

5. Τα κράτη μέλη μπορεί να απαιτήσουν να συμπεριληφθούν στις ανακοινώσεις που καλύπτονται από το παρόν άρθρο περαιτέρω στοιχεία, όταν τα στοιχεία αυτά είναι απαραίτητα για να διαπιστωθεί ότι οι ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 έχουν κατανεμηθεί δίκαια μεταξύ των επιχειρήσεων μεταποίησης.

Άρθρο 4

1. Οι αρμόδιες αρχές πρέπει να λάβουν τις ανακοινώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 το αργότερο μέχρι την 1η Σεπτεμβρίου 1985.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις και όταν υπάρχει βάσιμος λόγος, να δεχθούν τις ανακοινώσεις μετά από το χρονικό όριο που προβλέπεται σχετικά στην παράγραφο 1, αν αυτό δεν έχει ως αποτέλεσμα να υπάρξει παρέμβαση των ποσοτήτων που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85.

Άρθρο 5

1. Με βάση τις ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 και τις αιτήσεις για την ενίσχυση στην παραγωγή για τις περιόδους εμπορίας 1982/83 και 1984/85, οι αρμόδιες αρχές κατανέμουν συγκεκριμένη ποσότητα νωπών τοματών σε κάθε επιχείρηση μεταποίησης. Η ποσότητα αυτή κατατάσσεται σε τομάτες που προορίζονται για μεταποίηση:

- τοματοπολτού,
- κονσερβών ολόκληρης αποφλοιωμένης τομάτας, και
- άλλων ποιοτήτων με βάση την τομάτα.

2. Σε περιπτώσεις υποτιθεμένων ανωμαλιών και όταν έχουν αρχίσει διοικητικές έρευνες όσον αφορά το δικαίωμα στην ενίσχυση, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να αρνηθούν την κατανομή της ποσότητας που αμφισβητείται μέχρις ότου επιλυθεί η αμφισβήτηση.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν, όταν αυτό έχει ανεπιθύμητες συνέπειες για το σύστημα ενισχύσεως στην παραγωγή, να επιτρέπουν τη μεταφορά των δικαιωμάτων που προκύπτουν από την κατανομή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μεταξύ μεταποιητικών επιχειρήσεων οι οποίες έχουν τις δραστηριότητές τους στο ίδιο κράτος μέλος, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις συγχωνεύσεως. Τέτοια μεταφορά επιτρέπεται μόνον, εάν ζητείται πριν καταβληθεί η ενίσχυση στην παραγωγή για την ποσότητα που θα μεταφερθεί.

4. Εάν ένα κράτος μέλος αποδείξει ότι η συνολική ποσότητα που έχει καταναμηθεί στις επιχειρήσεις μεταποίησης αυτού δεν χρησιμοποιήθηκε εξ ολοκλήρου για τη μεταποίηση κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου εμπορίας, αυτό το κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει να κατανείμει την υπόλοιπη αυτή ποσότητα μεταξύ των επιχειρήσεων μεταποίησης που χρησιμοποίησαν ποσότητα νωπών τοματών μεγαλύτερη από εκείνη που είχε καταναμηθεί σε αυτές. Αυτές οι κατανομές ισχύουν μόνο κατά τη σχετική περίοδο εμπορίας και πρέπει να είναι ανάλογες, για κάθε επιχείρηση μεταποίησης, με την ποσότητα νωπών τοματών κάθε μιας κατηγορίας προϊόντων που αναφέρεται στην παράγραφο 1, κατά την οποία η συνολική χρήση νωπών τοματών έχει υπερβεί την καταναμηθείσα ποσότητα. Για το σκοπό αυτό ως «χρησιμοποίηση νωπών τοματών» νοείται η χρησιμοποίηση νωπών τοματών για την παραγωγή τελικών προϊόντων, για τα οποία θα ήταν δυνατόν να δοθεί ενίσχυση στην παραγωγή αν δεν ίσχυαν ποσοτικοί περιορισμοί.

Άρθρο 6

Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες μια επιχείρηση μεταποίησης χρησιμοποίησε μεγαλύτερες ποσότητες νωπών τοματών από εκείνες που καταναμηθήκαν σε αυτήν για την παραγωγή είτε

- κονσερβών ολόκληρης αποφλοιωμένης τομάτας ή
- άλλων προϊόντων με βάση την τομάτα, όπως αναφέρεται σχετικά στο άρθρο 5 παράγραφος 1,

η ενίσχυση στην παραγωγή μειώνεται για κάθε ομάδα ανάλογα με το ποσοστό κατά το οποίο η συνολική χρήση νωπών τοματών έχει υπερβεί την καταναμηθείσα προς μεταποίηση ποσότητα των προϊόντων που κατατάσσονται στην ομάδα αυτή.

Άρθρο 7

Οι επιχειρήσεις μεταποίησης που θέλουν να χρησιμοποιήσουν νωπές τομάτες οι οποίες καταναμηθήκαν για μεταποίηση σε κονσέρβες ολόκληρης τομάτας, τοματοπολτού ή άλλων προϊόντων με βάση την τομάτα, υποβάλλουν την αίτησή τους ταυτόχρονα με την αίτηση

για ενίσχυση που αναφέρεται στο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84.

Άρθρο 8

1. Εκτός από τις πληροφορίες που ζητούνται βάσει του άρθρου 4 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84, οι επιχειρήσεις μεταποίησης ανακοινώνουν στην υπηρεσία που έχει καθορισθεί και πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στο εν λόγω άρθρο:

- α) την ποσότητα των νωπών τοματών που έχουν αγορασθεί ή αναμένεται να αγορασθεί κατά τη διάρκεια της τρέχουσας περιόδου εμπορίας και οι οποίες ή πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεταποίηση τελικών προϊόντων, για τα οποία δεν έχει ζητηθεί ή δεν πρόκειται να ζητηθεί ενίσχυση. Τα προϊόντα αυτά κατατάσσονται ανάλογα με τα τελικά προϊόντα που θα παραχθούν·
- β) την ποσότητα των τελικών προϊόντων που έχουν παραχθεί ή που υπολογίζεται να παραχθούν από την ποσότητα που αναφέρεται στο στοιχείο α). Τα προϊόντα κατατάσσονται όπως ορίζεται στην τελευταία παράγραφο του άρθρου 4 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84.

2. Εκτός από τα έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84, η αίτηση για ενίσχυση συνοδεύεται από δήλωση στην οποία η επιχείρηση μεταποίησης αναφέρει:

- α) το καθαρό βάρος των τελικών προϊόντων που έχουν παραχθεί κατά τη διάρκεια της τρέχουσας περιόδου εμπορίας για τα οποία δεν χορηγείται ενίσχυση. Τα προϊόντα κατατάσσονται όπως και τα προϊόντα για τα οποία χορηγείται ενίσχυση·
- β) το καθαρό βάρος της πρώτης ύλης που χρησιμοποιήθηκε για τη μεταποίηση κάθε τελικού προϊόντος που αναφέρεται στο στοιχείο α).

ΤΙΤΛΟΣ II

Επιχειρήσεις μεταποίησης που εμπίπτουν στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85.

Άρθρο 9

Οι διατάξεις του παρόντος τίτλου εφαρμόζονται στα κράτη μέλη στα οποία αναστέλλονται τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85.

Άρθρο 10

1. Η διεπαγγελματική συμφωνία ή εθνικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85 καθορίζουν ιδίως ότι:

- α) συγκεκριμένη ποσότητα νωπών τοματών φυλάσσεται για κατανομή μεταξύ των επιχειρήσεων μεταποίησης οι οποίες έχουν αρχίσει τις δραστηριότητές τους κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1983/84 ή 1984/85 ή αρχίζουν τέτοιες δραστηριότητες κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1985/86·

6) εντός ορίου 20 %, η συνολική ποσότητα νωπών τοματών που έχουν κατανεμηθεί για μεταποίηση κονσερβών ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών μπορεί να μεταφερθεί στην ποσότητα νωπών τοματών που έχει κατανεμηθεί για μεταποίηση τοματοπολτού ή άλλων προϊόντων με βάση την τομάτα.

γ) οι επιχειρήσεις μεταποίησης που αρχίζουν τις δραστηριότητές τους κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1986/87 και 1987/88 δεν απολαμβάνουν της ενίσχυσης στην παραγωγή.

2. Η Διεπαγγελματική συμφωνία πρέπει, επίσης, να καθορίζει την κατανομή των ποσοτήτων μεταξύ των επιχειρήσεων και τα κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη για τη χορήγηση των ποσοτήτων.

3. Το εθνικό μέτρο πρέπει επίσης να καθορίζει ότι:

α) η κατανομή των ποσοτήτων μεταξύ των επιχειρήσεων μεταποίησης που γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85, όσον αφορά τις επιχειρήσεις των οποίων η παραγωγή πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο εμπορίας 1982/83.

6) οι αρμόδιες αρχές μπορούν, όταν αυτό δεν έχει ανεπιθύμητες συνέπειες για το σύστημα ενισχύσεως στην παραγωγή, να επιτρέπουν τη μεταφορά των δικαιωμάτων που προκύπτουν από την κατανομή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μεταξύ μεταποιητικών επιχειρήσεων οι οποίες ασκούν τις δραστηριότητές τους στο ίδιο κράτος μέλος, ιδιαίτερα σε περιπτώσεις συγχωνεύσεως. Τέτοια μεταφορά επιτρέπεται μόνο εάν ζητείται πριν καταβληθεί η ενίσχυση στην παραγωγή για την ποσότητα που θα μεταφερθεί.

4. Η ποσότητα νωπών τοματών που κατανέμονται δυνάμει του παρόντος άρθρου κατατάσσεται σε προϊόντα που προορίζονται για μεταποίηση:

- τοματοπολτού,
- κονσερβών ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών, και
- άλλων προϊόντων με βάση την τομάτα.

5. Η διεπαγγελματική συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα καλύπτει μία ή περισσότερες περιόδους εμπορίας και θα πρέπει, πριν τεθεί σε ισχύ, να έχει εγκριθεί από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

6. Τα κράτη μέλη που έχουν εγκρίνει τη διεπαγγελματική συμφωνία ή που έχουν θεσπίσει τα εθνικά μέτρα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο προβαίνουν σε σχετική ανακοίνωση προς την Επιτροπή αναφέροντας την περίοδο εφαρμογής.

Άρθρο 11

1. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες μία επιχείρηση μεταποίησης χρησιμοποίησε ποσότητα νωπών τοματών που υπερβαίνει την ποσότητα που έχει κατανεμηθεί σ' αυτήν βάσει του άρθρου 10, η επιχείρηση αυτή, με την επιφύλαξη οποιωνδήποτε κυρώσεων που προβλέπονται σχετικά από τα κράτη μέλη, δεν απολαύει της ενίσχυσης

στην παραγωγή για την ποσότητα των τελικών προϊόντων που έχουν παραχθεί από την ποσότητα των νωπών τοματών που υπερβαίνουν την κατανεμηθείσα ποσότητα. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 6.

Άρθρο 12

1. Κατά τον καθορισμό της μείωσης της ενίσχυσης στην παραγωγή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85, τα τελικά προϊόντα κατατάσσονται:

- σε τοματοπολτό,
- σε κονσέρβες ολόκληρων αποφλοιωμένων τοματών, και
- άλλα προϊόντα με βάση την τομάτα.

η μείωση που πρέπει να γίνει για κάθε ομάδα προϊόντων καθορίζεται για όλες τις μεταποιητικές επιχειρήσεις ενός κράτους μέλους ανάλογα με την ποσότητα νωπών τοματών κατά την οποία αυξήθηκε η συνολική ποσότητα που κατανεμήθηκε από κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1320/85.

2. Αν ένα κράτος μέλος αποδείξει ότι η συνολική ποσότητα που έχει κατανεμηθεί στις επιχειρήσεις μεταποίησης αυτού δεν χρησιμοποιήθηκε εξ ολοκλήρου για τη μεταποίηση προϊόντων τα οποία έτυχαν ενίσχυσης κατά τη διάρκεια της τρέχουσας περιόδου εμπορίας, η μείωση της ενίσχυσης στην παραγωγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προσαρμόζεται από το εν λόγω κράτος μέλος λαμβάνοντας υπόψη την ποσότητα νωπών τοματών, που έχουν πράγματι μεταποιηθεί αντί της ποσότητας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

ΤΟΤΑΛΟΣ III

Ανακοίνωση στην Επιτροπή

Άρθρο 13

Εκτός από τις πληροφορίες που αναφέρεται στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84, κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή:

- α) το αργότερο μέχρι τη 1η Απριλίου κάθε έτους:
- i) τη συνολική ποσότητα, σε καθαρό βάρος των τελικών προϊόντων όπως αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο α). Τα προϊόντα κατατάσσονται όπως προβλέπεται στο άρθρο 19 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84,
 - ii) τη συνολική ποσότητα της πρώτης ύλης που χρησιμοποιήθηκε στη μεταποίηση κάθε ομάδας τελικών προϊόντων που αναφέρονται στο σημείο i),
 - iii) την ποσότητα των νωπών και τελικών προϊόντων τα οποία μπορεί να έχουν χρησιμοποιηθεί ή να έχουν παραχθεί, αντίθετα με τις διατάξεις του τίτλου II.

6) το αργότερο μέχρι τις 16 Νοεμβρίου κάθε έτους:

σημείο i). Τα προϊόντα κατατάσσονται όπως προβλέπεται στο άρθρο 19 στοιχείο ζ) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84.

i) τη συνολική ποσότητα νωπών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) που έχουν χρησιμοποιηθεί ή πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεταποίηση. Τα προϊόντα κατατάσσονται ανάλογα με τα τελικά προϊόντα που παράγονται από αυτά,

ii) την υπολογιζόμενη παραγωγή των τελικών προϊόντων σε καθαρό βάρος που πρόκειται να παραχθούν από την ποσότητα που αναφέρεται στο

ΤΙΤΛΟΣ IV

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2224/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 1985

που αναστέλλει την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1844/77 περί χορηγήσεως διά δημοπρασίας ειδικής ενίσχυσεως για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή ζώων εκτός των νεαρών μόσχων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1298/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 986/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεων για το αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1304/85⁽⁴⁾, προβλέπει ότι μπορεί να ορισθεί μια ειδική ενίσχυση, ιδίως για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού, εφόσον χρησιμοποιείται για τη διατροφή ζώων εκτός των νεαρών μόσχων· ότι, λόγω της κατάστασης της αγοράς του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, έγινε χρήση της δυνατότητας αυτής με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1844/77⁽⁵⁾, όπως τροποποιή-

θηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3511/83⁽⁶⁾.

ότι η δημιουργία ενός καθεστώτος ελέγχου της παραγωγής στον γαλακτοκομικό τομέα, με την εφαρμογή της συμπληρωματικής εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οδηγεί σε μία αισθητή βελτίωση της ανισορροπίας που διαπιστώθηκε στον τομέα· εξάλλου, το καθεστώς ειδικής ενίσχυσης που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1844/77 συνεπάγεται υψηλό δημοσιονομικό κόστος· επομένως, πρέπει να ανασταλεί η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1844/77.

ότι τα προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αναστέλλεται η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1844/77, με εξαίρεση τις διατάξεις που αφορούν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των των υπερθεματιστών των ειδικών δημοπρασιών που γίνονται πριν αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Henning CHRISTOPHERSEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 11.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 11. 5. 1977, σ. 11.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1983, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2225/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 1985

για την πρόβλεψη χορήγησης ενίσχυσης που προκαθορίζεται κατ' αποκοπή στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων, ημιμορίων σφαγίου και οπισθίων και εμπροσθίων τεταρτημορίων αρσενικών χονδρών βοοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τα άρθρα 6 παράγραφος 5 στοιχείο β) και 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, εν όψει των σοβαρών δυσχερειών που προέκυψαν στην αγορά βοείου κρέατος λόγω της έκτακτης σφαγής χονδρών βοοειδών, πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση του κρέατος των ζώων αυτών·

ότι πρέπει να τηρηθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1091/80⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2826/82⁽³⁾, όσον αφορά την χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση βοείου κρέατος·

ότι πρέπει να αποφασισθεί ότι τα ζώα αυτά πρέπει να σφάζονται, αποκλειστικά, στα σφαγεία που έχουν εγκριθεί και ελέγχονται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 83/90/ΕΟΚ⁽⁵⁾·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 989/68 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 428/77⁽⁷⁾, προβλέπει ότι η μείωση ή η παράταση της διάρκειας της αποθεματοποίησης μπορεί να αποφασισθεί, αν το απαιτεί η κατάσταση της αγοράς·

ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να καθορισθούν, εκτός από τα ποσά της ενίσχυσης που χορηγείται για καθορισμένη περίοδο αποθεματοποίησης, τα ποσά που πρέπει να προστίθενται ή να αφαιρούνται για τις περιπτώσεις παράτασης ή μείωσης της διάρκειας αυτής·

ότι, για να αποφευχθεί η χρηματοδότηση της κανονικής ιδιωτικής αποθεματοποίησης, είναι επιθυμητός ο καθορισμός υψηλών ελάχιστων ποσοτήτων·

ότι οι προβλεπόμενες συνθήκες της αγοράς καθιστούν αναγκαίο τον καθορισμό χρονικών περιόδων αποθεματοποίησης μεταξύ 9 και 12 μηνών· ότι, για να καταστεί

αποτελεσματικότερη η μέθοδος αυτή, τα μέτρα που θα προβλεφθούν πρέπει να παρέχουν τη δυνατότητα στους δικαιούχους να λάβουν, προκαταβολικά, τμήμα της ενίσχυσης υπό τον όρο να συστήσουν ασφάλεια·

ότι, λόγω των συνθηκών που κατ' εξαίρεση χαρακτηρίζουν την αγορά βοείου κρέατος και για να ενθαρρυνθούν οι επιχειρηματίες, όσον αφορά την ιδιωτική αποθεματοποίηση, πρέπει να προβλεφθεί για ορισμένο χρονικό διάστημα, τα προϊόντα που βρίσκονται υπό ιδιωτική αποθεματοποίηση να δύνανται να υπαχθούν στο σύστημα που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 της 4ης Μαρτίου 1980 περί της προπληρωμής των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁸⁾·

ότι, όσον αφορά τις χρονικές περιόδους αποθεματοποίησης, πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 798/80 της 31ης Μαρτίου 1980 περί του καθορισμού των γενικών κανόνων εφαρμογής, όσον αφορά την προκαταβολή των επιστροφών και των εισφορών κατά την εξαγωγή και των θετικών νομισματικών εξισωτικών ποσών για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1663/81⁽¹⁰⁾, όσον αφορά τη χρονική διάρκεια κατά την οποία τα προϊόντα μπορεί να παραμείνουν υπό το σύστημα που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 565/80·

ότι, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα μείωσης της διάρκειας αποθεματοποίησης, σε περίπτωση που τα κρέατα τα οποία εξέρχονται από τα αποθέματα προορίζονται για εξαγωγή· ότι, πρέπει να προσκομίζεται η απόδειξη ότι έγινε εξαγωγή του κρέατος, όπως γίνεται και στην περίπτωση των επιστροφών, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 568/85⁽¹²⁾· ότι, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα αποθεματοποιημένα προϊόντα τίθενται υπό σύστημα που απαιτεί εξαγωγή στο σύνολό τους, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, κάτω υπό ορισμένες συνθήκες, μια περιορισμένη ποσότητα μπορεί να αποσυρθεί από τα αποθέματα χωρίς στη συνέχεια να εξαχθεί· ότι πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις σχετικά με τον υπολογισμό της ενίσχυσης και την αποδέσμευση της ασφάλειας σε περίπτωση που ο παραγματοποιών την αποθεματοποίηση δεν έχει τηρήσει ορισμένες υποχρεώσεις·

ότι για τους σκοπούς των αναγκαίων ελέγχων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα αποθεματοποιημένα προϊόντα προέρχονται όντως από αρσενικά χονδρά βοοειδή·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(2) ΕΕ αριθ. L 114 της 3. 5. 1980, σ. 18.

(3) ΕΕ αριθ. L 297 της 23. 10. 1982, σ. 18.

(4) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64.

(5) ΕΕ αριθ. L 59 της 5. 3. 1983, σ. 10.

(6) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 10.

(7) ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 17.

(8) ΕΕ αριθ. L 62 της 4. 3. 1980, σ. 5.

(9) ΕΕ αριθ. L 87 της 31. 3. 1980, σ. 42.

(10) ΕΕ αριθ. L 166 της 24. 6. 1981, σ. 9.

(11) ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.

(12) ΕΕ αριθ. L 65 της 6. 3. 1985, σ. 5.

ότι, για να παρακολουθεί συστηματικά η Επιτροπή τα αποτελέσματα του συστήματος ιδιωτικής αποθεματοποίησης, τα κράτη μέλη να παρέχουν τις αναγκαίες πληροφορίες·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που ετέθη από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από της 5ης Αυγούστου έως και της 22ας Νοεμβρίου 1985, μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις για χορήγηση ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση ενός από τα τμήματα αρσενικών βοειδών, όπως καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

Το ύψος της ενίσχυσης αυτής, ανά τόνο προϊόντων, μετά των οστών, καθορίζεται στο παράρτημα που ακολουθεί για καθένα από τα τμήματα αυτά, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1091/80.

Αν οι ποσότητες για τις οποίες αιτούνται συμβάσεις ή αν η κατάσταση της αγοράς το καθιστά αναγκαίο, η προθεσμία υποβολής των αιτήσεων μπορεί να μεταβληθεί.

2. Το ποσό της ενίσχυσης προσαρμόζεται σε περίπτωση παράτασης ή μείωσης της περιόδου αποθεματοποίησης. Τα συμπληρωματικά ποσά ανά μήνα και οι μειώσεις ανά ημέρα για κάθε ένα από τα τμήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, καθορίζονται στο παράρτημα.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1091/80.

Άρθρο 2

1. Μπορεί να επιλεγεί για ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση μόνο το κρέας που παράγεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1Α στοιχεία α) έως ε) της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

— τα σφάγια πρέπει να έχουν μέσο βάρος τουλάχιστον 220 χιλιογράμμων,

— τα ημιμόρια σφαγίου πρέπει να έχουν μέσο βάρος τουλάχιστον 110 χιλιογράμμων,

— σαν οπίσθια τεταρτημόρια θεωρούνται τα μέρη:

α) που κόπτονται σύμφωνα με την κοπή την καλούμενη «πιστόλα», με τουλάχιστον πέντε πλευρές και κατ' ανώτατο όριο οκτώ πλευρές, των οποίων το μέσο βάρος είναι τουλάχιστον 55 χιλιογράμματα· η κοπή αυτή περιλαμβάνει τομή μέχρι

το ισχιακό οστό και ευθεία τομή κατά μήκος του φιλέτου, που το χωρίζει από τα κοιλιακά τοιχώματα· ή

β) που κόπτονται σύμφωνα με την κοπή την καλούμενη «ευθεία», με τουλάχιστον τρεις πλευρές και κατ' ανώτατο όριο πέντε πλευρές, των οποίων το μέσο βάρος είναι τουλάχιστον 55 χιλιογράμματα·

— ως εμπρόσθια τεταρτημόρια θεωρούνται:

α) τα εμπρόσθια μέρη του ημισφαγίου που κόπτονται σύμφωνα με την κοπή την καλούμενη «πιστολέτο», με τουλάχιστον πέντε πλευρές και κατ' ανώτατο όριο οκτώ πλευρές, των οποίων το μέσο βάρος είναι τουλάχιστον 55 χιλιογράμματα, η δε θωρακική μοίρα είναι ενωμένη με τα εμπρόσθια τεταρτημόρια· ή

β) τα εμπρόσθια μέρη του ημισφαιρίου που κόπτονται σύμφωνα με την κοπή την καλούμενη «ευθεία», με τουλάχιστον οκτώ πλευρές και κατ' ανώτατο όριο δέκα πλευρές, των οποίων το μέσο βάρος είναι τουλάχιστον 55 χιλιογράμματα.

3. Τα σφάγια και ημισφάγια κόβονται σύμφωνα με το σημείο 2α) και β) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2226/78 (1).

Άρθρο 3

1. Η ελάχιστη ποσότητα, ανά σύμβαση, είναι 20 τόνοι, εκφραζόμενη σε μη αποστεωμένο κρέας.

2. Η σύμβαση αφορά μόνο μη αποστεωμένα κρέατα ενός από τα τμήματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

3. Οι εργασίες αποθεματοποίησης πρέπει να πραγματοποιούνται εντός είκοσι οκτώ ημερών από την ημερομηνία σύναψης της σύμβασης.

Άρθρο 4

1. Σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στην παράγραφο 2, ο συμβαλλόμενος μπορεί, πριν από την αποθεματοποίηση, να κόψει ή να αποστεώσει το σύνολο ή μέρος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, υπό τον όρο ότι, θα χρησιμοποιηθεί μόνον η ποσότητα για την οποία είχε συναφθεί η σύμβαση και ότι θα αποθεματοποιήσει όλο το κρέας που προκύπτει από τις εργασίες κοπής ή αποστεώσης.

2. Αν η ποσότητα που αποθεματοποιείται ως έχει ή, σε περίπτωση κοπής ή αποστεώσης, η ποσότητα μη αποστεωμένου κρέατος που χρησιμοποιείται είναι μικρότερη από την ποσότητα για την οποία είχε συναφθεί η σύμβαση και:

α) τουλάχιστον 90 % της ποσότητας αυτής, το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, μειώνεται ανάλογα·

β) μικρότερη από 90 % της ποσότητας αυτής, η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση δεν καταβάλλεται.

(1) ΕΕ αριθ. L 261 της 26. 9. 1978, σ.5.

3. Σε περίπτωση αποστέωσης:

- α) αν η ποσότητα που αποθεματοποιείται δεν υπερβαίνει τα 69 χιλιόγραμμα αποστεωμένου κρέατος για 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιούμενου μη αποστεωμένου κρέατος η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση δεν καταβάλλεται.
- β) αν η ποσότητα που αποθεματοποιείται είναι μεγαλύτερη από 69 χιλιόγραμμα αλλά μικρότερη από 77 χιλιόγραμμα αποστεωμένου κρέατος για 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιούμενου μη αποστεωμένου κρέατος, το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, μειώνεται ανάλογα.

4. Δεν χορηγείται καμία ενίσχυση:

- α) για ποσότητες που αποθεματοποιούνται ως έχουν ή, σε περίπτωση κοπής ή αποστέωσης, για ποσότητες μη αποστεωμένου κρέατος που υπερβαίνουν την ποσότητα για την οποία έχει συναφθεί η σύμβαση και
- β) σε περίπτωση αποστέωσης, για ποσότητες που υπερβαίνουν τα 77 χιλιόγραμμα αποστεωμένου κρέατος για 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιούμενου μη αποστεωμένου κρέατος.

Άρθρο 5

1. Η περίοδος αποθεματοποίησης είναι 9, 10, 11 ή 12 μήνες, κατ' επιλογή του πραγματοποιούντος την αποθεματοποίηση, ο οποίος αναφέρει την προτίμησή του κατά την υποβολή της αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.

2. Κατά τη λήξη της συμφωνηθείσας τριμήνης περιόδου αποθεματοποίησης, δύναται να καταβληθεί άπαξ, προκαταβολή της ενίσχυσης, κατόπιν αιτήσεως του πραγματοποιούντος την αποθεματοποίηση, υπό τον όρο ότι έχει προβεί σε σύσταση ασφαλείας ίσης με την προκαταβολή συν 20 %.

Η προκαταβολή δεν υπερβαίνει το ποσό της ενίσχυσης, που αντιστοιχεί στην συμφωνηθείσα περίοδο αποθεματοποίησης. Σε περίπτωση εξαγωγής ποσοτήτων υπό σύμβαση σύμφωνα με το άρθρο 7, πριν από την χορήγηση της προκαταβολής, η πραγματική περίοδος αποθεματοποίησης για τις ποσότητες αυτές θα ληφθεί υπόψη κατά τον υπολογισμό του ποσού της προκαταβολής.

Η προκαταβολή της ενίσχυσης μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με εφαρμογή της αντιπροσωπευτικής ισοτιμίας, που ισχύει την ημέρα της σύναψης της σύμβασης αποθεματοποίησης.

3. Η ασφάλεια που αναφέρεται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο, συνιστάται κατ' επιλογή του δικαιούχου, είτε τοις μετρητοίς είτε υπό μορφή εγγύησης που χορηγείται από οργανισμό, ο οποίος ανταποκρίνεται στα κριτήρια που έχει καθορίσει το κράτος μέλος στο οποίο συνιστάται η ασφάλεια.

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 2 η ασφάλεια που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 2 αποδεσμεύεται αμέσως όταν:

- α) έχει οριστεί τελειωτικά ο δικαιούχος του ποσού που χορηγείται σαν προκαταβολή ή

- β) Έχει επιστραφεί το χορηγηθέν ποσόν, συν 20 %.

Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1091/80, τα προϊόντα που αποθεματοποιούνται βάσει σύμβασης ιδιωτικής αποθεματοποίησης μπορούν ταυτόχρονα να τεθούν υπό το σύστημα που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

2. Στην περίπτωση αυτή, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 798/80, η περίοδος που αναφέρεται στο άρθρο αυτό ανέρχεται σε δώδεκα μήνες.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, όταν η σύμβαση ιδιωτικής αποθεματοποίησης συνάπτεται για ποσότητα που αποτελείται από περισσότερες παρτίδες, που εισέρχονται στην αποθεματοποίηση σε διαφορετικές ημερομηνίες, κάθε μια από τις παρτίδες μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο ιδιαίτερης δήλωσης πληρωμής. Η δήλωση πληρωμής που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 798/80, υποβάλλεται για κάθε παρτίδα την ημέρα της εισόδου της στην αποθεματοποίηση.

Θεωρείται ως «παρτίδα» η ποσότητα που εισέρχεται στην αποθεματοποίηση σε συγκεκριμένη ημέρα.

Άρθρο 7

1. Κατά τη λήξη της περιόδου αποθεματοποίησης δύο μηνών, ο συμβαλλόμενος μπορεί να αποσύρει από το χώρο αποθήκευσης το σύνολο ή μέρος της ποσότητας κρέατος που καλύπτεται από τη σύμβαση, πέραν μιας ορισμένης ελάχιστης ποσότητας, υπό τον όρο ότι εντός εξήντα ημερών μετά την ημέρα που η ποσότητα αυτή εξέρχεται από το χώρο αποθήκευσης:

- το κρέας έχει εγκαταλείψει το έδαφος της Κοινότητας, κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 2730/79, ή
- το κρέας έχει φθάσει στον προορισμό του στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79, ή
- το κρέας έχει τοποθετηθεί σε αποθήκη ανεφοδιασμού που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79.

2. Η ελάχιστη ποσότητα θα είναι 10 τόνοι θάρους προϊόντος. Εντούτοις, σε περίπτωση που η εναπομένουσα αποθεματοποιημένη ποσότητα υπό σύμβαση είναι μικρότερη από 10 τόνους θάρους προϊόντος, επιτρέπεται μια περαιτέρω δραστηριότητα απόσυρσης για εξαγωγή της υπόλοιπης ποσότητας ή μέρους αυτής.

Σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι όροι απόσυρσης που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο:

- το ποσό της ενίσχυσης για την ποσότητα που αποσύρεται υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1, αλλά
- το 15 % της ασφάλειας που αναφέρεται στο άρθρο 9, όσον αφορά την ποσότητα που αποσύρεται, καταπίπτει.

3. Αν δεν τηρηθεί περίοδος των εξήντα ημερών, το ποσό της ενίσχυσης για την σχετική ποσότητα, το οποίο υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1, μειώνεται:

- κατά 15 %, και
- κατά επιπλέον 5 % ανά ημέρα που υπερβαίνει την περίοδο των εξήντα ημερών.

Εξάλλου, το 15 % της ασφάλειας που αναφέρεται στο άρθρο 9 και το επιπλέον 5 % ανά ημέρα που υπερβαίνει την περίοδο των εξήντα ημερών, καταπίπτουν, όσον αφορά τη σχετική ποσότητα.

4. Αν, πριν από τη λήξη της συμφωνηθείσας περιόδου αποθεματοποίησης, τουλάχιστον 90 % του κρέατος που έχει τεθεί σε αποθεματοποίηση υπό σύμβαση, έχει εξαχθεί κατά την έννοια της παραγράφου 1, η ποσότητα που απομένει μπορεί να αποσυρθεί από την αποθήκη πριν τη λήξη της συμφωνηθείσας περιόδου αποθεματοποίησης. Αν αποσυρθεί:

- η ενίσχυση καταβάλλεται μόνο για την ποσότητα που έχει εξαχθεί, και
- η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 9 αποδεδεσμεύεται μόνο όσον αφορά την ποσότητα που έχει εξαχθεί.

5. Για τους σκοπούς των προηγούμενων παραγράφων, προσκομίζονται αποδείξεις όπως και στην περίπτωση των επιστροφών.

6. Ο πραγματοποιών την αποθεματοποίηση πληροφορεί τον οργανισμό παρέμβασης, τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν την έναρξη των δραστηριοτήτων απόσυρσης, και αναφέρει τις ποσότητες που προτίθεται να αποσύρει.

Σε περίπτωση που δεν τηρείται η προθεσμία των δύο ημερών αλλά η αρμόδια αρχή έχει λάβει επαρκείς αποδείξεις, όσον αφορά την ημερομηνία απόσυρσης από την αποθήκη και τις σχετικές ποσότητες:

- το ποσό της ενίσχυσης υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1, αλλά
- το 15 % της ασφάλειας που αναφέρεται στο άρθρο 9, όσον αφορά τη σχετική ποσότητα, καταπίπτει.

Για όλες τις άλλες περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν έχει τηρηθεί η προθεσμία των δύο ημερών:

- δεν καταβάλλεται καμία ενίσχυση βάσει της σχετικής σύμβασης,

και

- η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 9, όσον αφορά τη σχετική σύμβαση, καταπίπτει.

Άρθρο 8

1. Όπου εφαρμόζεται το άρθρο 7, το ποσό της ενίσχυσης μειώνεται, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2, η δε πρώτη ημέρα της εξόδου από το χώρο αποθήκευσης δεν περιλαμβάνεται στην περίοδο αποθεματοποίησης που καλύπτεται από τη σύμβαση.

2. Όπου εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2, πριν από την εφαρμογή του άρθρου 7, αφαιρείται από το ποσό, που καταβάλλεται στον πραγματοποιούντα την αποθεματοποίηση, ποσό ίσο με τη διαφορά ανάμεσα στην προκαταβολή της ενίσχυσης και του ποσού της ενίσχυσης, που υπολογίζεται βάσει της παραγράφου 1 και του άρθρου 7.

Η ασφάλεια που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 αποδεδεσμεύεται σε συνάρτηση με το ποσό που αφαιρείται.

Άρθρο 9

Το ποσό της ασφάλειας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1091/80 καθορίζεται σε:

- 115 ECU ανά τόνο για τις συμβάσεις που καλύπτουν σφάγια ή ημιμόρια σφαγίου,
- 150 ECU ανά τόνο για τις συμβάσεις που καλύπτουν οπίσθια τεταρτημόρια,
- 85 ECU ανά τόνο για τις συμβάσεις που καλύπτουν εμπρόσθια τεταρτημόρια.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για τη σήμανση των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα, είτε με ανεξίτηλο σήμα, είτε με σφραγίδα σε κάθε τμήμα των εν λόγω αρσενικών χονδρών βοοειδών.

Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν με τέλεξ στην Επιτροπή, πριν από την Πέμπτη κάθε εβδομάδας, τα αποτελέσματα της εφαρμογής των άρθρων 5 παράγραφος 2, 6 παράγραφος 1 και 7 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Henning CHRISTOPHERSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Σφάγια, ημιμόρια σφαγίου, οπίσθια και εμπρόσθια τεταρτημόρια χονδρών αρσενικών βοοειδών που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 10

Προϊόντα για τα οποία χορηγείται ενίσχυση	Ποσά ενίσχυσεως σε ECU/τόνο για περίοδο αποθεματοποίησης				Ποσό σε ECU/τόνο	
	9 μηνών	10 μηνών	11 μηνών	12 μηνών	Προστιθέμενα ανά μήνα	Αφαιρούμενα ανά μήνα
α) Σφάγια ή ημιμόρια σφαγίου νωπά διατηρημένα με απλή ψύξη	576	594	612	630	35	0,65
β) Οπίσθια τεταρτημόρια που κόπτονται με την κοπή την καλούμενη «πιστολέτο», νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	738	756	774	792	40	0,74
γ) Οπίσθια τεταρτημόρια που κόπτονται με την τομή την καλούμενη «ευθεία», νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	725	743	761	779	40	0,74
δ) Εμπρόσθια τεταρτημόρια που κόπτονται με την κοπή την καλούμενη «πιστολέτο», νωπά ή διατηρημένα με ψύξη	414	432	450	468	30	0,55
ε) Εμπρόσθια τεταρτημόρια που κόπτονται με την τομή την καλούμενη «ευθεία», νωπά ή διατηρημένα με ψύξη	428	446	464	482	30	0,55

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2226/85/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1985

για τον καθορισμό των ποσοστών μείωσης για το τρίτο τρίμηνο του 1985 σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 234/84/ΕΚΑΧ περί παρατάσεως του συστήματος επιτηρήσεως και ποσοστώσεων παραγωγής για ορισμένα προϊόντα των επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυδα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση της Επιτροπής αριθ. 234/84/ΕΚΑΧ της 31ης Ιουλίου 1984 περί παρατάσεως του συστήματος επιτηρήσεως και ποσοστώσεων παραγωγής για ορισμένα προϊόντα των επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυδα ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσοστά μείωσης ορισμένων προϊόντων για το τρίτο τρίμηνο 1985 καθορίστηκαν με την απόφαση αριθ. 1341/85/ΕΚΑΧ της 22ας Μαΐου 1985 ⁽²⁾.

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 234/84/ΕΚΑΧ προβλέπει ότι τα εν λόγω ποσοστά μείωσης μπορούν να τροποποιηθούν, όχι αργότερα από την πρώτη εβδομάδα του δεύτερου μήνα του εξεταζόμενου τριμήνου, ανάλογα με την εξέλιξη της αγοράς.

ότι η εξέλιξη της αγοράς επιβάλλει την τροποποίηση των ποσοστών μείωσης για το τρίτο τρίμηνο του 1985 στη βάση μελετών που διενεργήθηκαν σε συνεργασία με επιχειρήσεις και συνδέσμους επιχειρήσεων,

1. Τα ποσοστά μείωσης για τον καθορισμό ποσοστώσεων παραγωγής για το τρίτο τρίμηνο 1985 που καθορίστηκαν με την απόφαση της Επιτροπής αριθ. 1341/85/ΕΚΑΧ για τις ακόλουθες κατηγορίες προϊόντων, τροποποιούνται ως εξής:

κατηγορία Ια:	43
κατηγορία Ιβ:	39
κατηγορία ΙΙ:	44.

2. Τα ποσοστά μείωσης για τον καθορισμό του τμήματος των ποσοστώσεων παραγωγής που μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά, τα οποία ορίζει η απόφαση αριθ. 1341/85/ΕΚΑΧ της Επιτροπής για τις ακόλουθες κατηγορίες προϊόντων, τροποποιούνται ως εξής:

κατηγορία Ιβ:	46
κατηγορία Ιγ:	23
κατηγορία ΙΙ:	51
κατηγορία ΙΙΙ:	54.

3. Τα παραπάνω ποσοστά μείωσης υποκαθιστούν τα αντίστοιχα ποσοστά που είχαν καθοριστεί στην απόφαση αριθ. 1341/85/ΕΚΑΧ της Επιτροπής.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Η παρούσα απόφαση είναι δευσμετική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1985.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 29 της 1. 2. 1984, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 23. 5. 1985, σ. 31.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2227/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Αυγούστου 1985

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2742/82 περί των προστατευτικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σταφίδων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Ο συντελεστής για τη δραχμή που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/82 αντικαθίσταται με «1,185».

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 746/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2,*Άρθρο 2*τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που εφαρμόζονται για τους σκοπούς της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

1. Ο τροποποιημένος συντελεστής που αναφέρεται στο άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται για τα προϊόντα για τα οποία αποδεικνύεται ότι εγκατέλειψαν τη χώρα του προμηθευτή πριν από τις 5 Αυγούστου 1985.

2. Τα εν λόγω μέρη παρέχουν την απόδειξη, η οποία γίνεται αποδεκτή από τις αρμόδιες αρχές, ότι έχουν πληρωθεί οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Εκτιμώντας:

Ωστόσο, μπορούν να θεωρήσουν ότι τα προϊόντα έχουν εγκαταλείψει τη χώρα του προμηθευτή πριν από τις 5 Αυγούστου 1985, όταν υποβάλλεται ένα από τα κατωτέρω έγγραφα:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/82 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/85⁽⁶⁾, αναφέρει ότι η ελάχιστη τιμή και η εξισωτική εισφορά πρέπει μετά από τη μετατροπή τους σε εθνικό νόμισμα να πολλαπλασιάζονται με ένα συντελεστή·

— στην περίπτωση θαλάσσιας ή ποτάμιας μεταφοράς, τη φορτωτική από την οποία προκύπτει ότι η φόρτωση έλαβε χώρα πριν από την ημέρα αυτή,

— στην περίπτωση σιδηροδρομικής μεταφοράς, τη φορτωτική η οποία έγινε αποδεκτή από τις υπηρεσίες σιδηροδρόμων της χώρας αποστολής πριν από την ημέρα αυτή,

ότι ο πολλαπλασιασμός αυτός γίνεται για να διασφαλιστεί ότι η ελάχιστη τιμή, εκφραζόμενη σε εθνικά νομίσματα, δεν προκαλεί διαταραχές του εμπορίου·

— στην περίπτωση οδικής μεταφοράς, το δελτίο TIR που ανέλαβε το τελωνείο αναχωρήσεως πριν από την ημέρα αυτή,

— στην περίπτωση μεταφοράς με αεροπλάνο, την αεροπορική φορτωτική από την οποία προκύπτει ότι η αεροπορική εταιρεία παρέλαβε τα προϊόντα πριν από την ημέρα αυτή.

ότι ο συντελεστής μετατροπής της δραχμής άλλαξε·

3. Οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 εφαρμόζονται μόνο στην περίπτωση που η δήλωση σε ελεύθερη κυκλοφορία έγινε αποδεκτή από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1985.

ότι το γεγονός αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διαταραχές του εμπορίου· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί αυτός ο κίνδυνος, πρέπει να προσαρμοσθεί ο συντελεστής που ισχύει για τη δραχμή,

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 5 Αυγούστου 1985.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 23. 3. 1985, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 14. 10. 1982, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 17.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESEN
Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2228/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 1985

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών για τη Μεγάλη Βρετανία και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1312/85⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει στις 8 Ιουλίου 1985·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι, από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 και στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, απορρέει ότι η μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή για τα προβατοειδή, τα οποία έχουν δηλωθεί δυνάμει να τύχουν αυτής στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς επίσης και τα ποσά προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 του εν λόγω κράτους μέλους, στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 8 Ιουλίου 1985, πρέπει να είναι σύμφωνα με εκείνα που καθορίζονται στα παραρτήματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, ως δυνάμει να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 8 Ιουλίου 1985, το ποσό της πριμοδοτήσεως ισούται με το ποσό που καθορίζεται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 5 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 8 Ιουλίου 1985, τα προς είσπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 8 Ιουλίου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

περί καθορισμού του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών τα οποία έχουν δηλωθεί «υποκείμενα σε πριμοδότηση» στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην περιοχή 5, για την εβδομάδα που αρχίζει στις 8 Ιουλίου 1985

Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό πριμοδοτήσεως
Προβατοειδή ή πιστοποιημένα κρέατα προβατοειδών	86,971 ECU/100 χγρ θάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία (1)

(1) Στα όρια θάρους που έχουν καθορισθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

περί καθορισμού του ποσού προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 στη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 8 Ιουλίου 1985

(ECU/100 χιρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά
		Ζων βάρος
01.04 B	Προβατοειδή, αιγοειδή, ζώντα, έτερα των αναπαραγωγικών καθαράς φυλής	40,876
		Καθαρό βάρος
02.01 A IV α)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών νωπά ή διατετηρημένα δι' απλής ψύξεως: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια και/ή σέλλα (selle) ή ημιμόρια παιδάκιων και/ή ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα	86,971 60,880 95,668 113,062 113,062 158,287
02.01 A IV β)	Κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, κατεψυγμένα: 1. Ολόκληρα σφάγια ή ημιμόρια σφαγίων 2. Εμπρόσθιο ή ημιμόρια εμπροσθίου 3. Παϊδάκια και/ή σέλλα (selle) ή ημιμόρια παιδάκιων και/ή ημιμόρια σέλλας (selle) 4. Κυλότο ή ημιμόρια κυλότου 5. Έτερα: αα) Τεμάχια μη αποστεωμένα ββ) Τεμάχια αποστεωμένα	65,228 45,660 71,751 84,796 84,796 118,715
02.06 Γ II α)	Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, ηλατισμένα ή εν άλμη, απεξηραμμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα	113,062 158,287
ex 16.02 B III β) 2 αα) 11)	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβαι κρεάτων ή σφαγίων προβατοειδών ή αιγοειδών, μη εψημένων. Μίγματα κρέατος ή σφαγίων εψημένων και κρέατος ή σφαγίων μη εψημένων: — Μη αποστεωμένα — Αποστεωμένα	113,062 158,287

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2229/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 1985

σχετικά με προστατευτικά μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων δυσσίνων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 516/77 του Συμβουλίου της 14ης μαρτίου 1977 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 746/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1626/85 της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 1985 περί των προστατευτικών μέτρων που πρέπει να εφαρμοστούν στις εισαγωγές ορισμένων δυσσίνων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1712/85⁽⁴⁾, προβλέπει προστατευτικά μέτρα για τα δύσσινα που είναι διατηρημένα σε κατάψυξη ή διατηρημένα με άλλο τρόπο, με τη θέσπιση ελάχιστης τιμής που πρέπει να τηρείται στις εισαγωγές στην Κοινότητα και με την εφαρμογή εξισωτικής εισφοράς στα προϊόντα στα οποία δεν τηρείται η τιμή αυτή· ότι, εντούτοις, τα μέτρα αυτά δεν φαίνεται να επέτυχαν του επιδιωκόμενου στόχο, δηλαδή να επιτρέψουν τη διάθεση της κοινοτικής παραγωγής νωπών δυσσίνων, η συγκομιδή των οποίων πραγματοποιείται κατά την τρέχουσα περίοδο, στην βιομηχανία μεταποίησης σε λογικές τιμές, όσον αφορά τον παραγωγή·

ότι η ποσότητα των δυσσίνων για τα οποία έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά εισαγωγής μετά την έναρξη ισχύος των μέτρων, που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1626/85 είναι πολύ μεγάλη·

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, η αγορά της Κοινότητας απειλείται με σοβαρότατη διατάραξη η οποία είναι

δυνατόν να θέσει σε κίνδυνο τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 39 της συνθήκης· ότι, ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να αρθεί προσωρινά η χορήγηση πιστοποιητικών για ορισμένα δύσσινα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Αναστέλλεται κατά τηνπερίοδο από 3 Αυγούστου μέχρι 30 Σεπτεμβρίου 1985, η χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα δύσσινα που υπόκεινται στις διακρίσεις που αναγράφονται στον κατωτέρω πίνακα:

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 08.10 Δ	ex 08.10-90	Βύσσινα
ex 20.06 Β ΙΙ α) 8	20.06-50	Βύσσινα
ex 20.06 Β ΙΙ β) 8	20.06-74	Βύσσινα
ex 20.06 Β ΙΙ γ) 1 δδ)	20.06-89	Βύσσινα

2. Για τα αυτά προϊόντα, οι αιτήσεις για χορήγηση πιστοποιητικών που εκκρεμούν κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Αυγούστου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Karl-Heinz NARJES

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 81 της 23. 3. 1985, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 156 της 15. 6. 1985, σ. 13.

(4) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 46.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2230/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 2ας Αυγούστου 1985

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1482/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/85⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2212/85⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/85 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Αυγούστου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 29. 6. 1985, σ. 77.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 2. 8. 1985, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	47,71 41,85 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2231/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Αυγούστου 1985

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2127/85⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2213/85⁽⁸⁾.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁹⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του Κοινού Δασμολογίου.

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71⁽¹¹⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽¹²⁾

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν την 1η Αυγούστου 1985.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74⁽¹³⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2127/85, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Αυγούστου 1985.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Αυγούστου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1985, σ. 38.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 2. 8. 1985, σ. 36.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 15.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1985 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.02 Β II α) ⁽²⁾	149,17	146,15
11.02 Γ I ⁽²⁾	178,84	175,82
11.02 Δ I ⁽²⁾	115,11	112,09
11.02 Ε II α) ⁽²⁾	203,84	197,80
11.02 Ζ I ⁽²⁾	203,84	197,80
11.02 Η I	88,46	82,42
11.07 Α I α)	206,48	195,60
11.07 Α I β)	157,03	146,15
11.08 Α III	201,17	180,62
11.09	509,74	328,40

⁽²⁾ Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 Α αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολυρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

EUROPEAN PARLIAMENT

OFFICIAL HANDBOOK OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

1984

- Biographies of Members
- Membership of parliamentary bodies
- Results of the 1984 elections
- Organization of the services of the general secretariat of the European Parliament and the political groups
- Useful addresses
- Changes made after 1 December 1984

333 pp.

AX-41-84-224-EN-C ISBN 92-823-0082-X

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 350 IRL 5.70 UKL 4.80 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg